



MT812E/MT812U - T188a

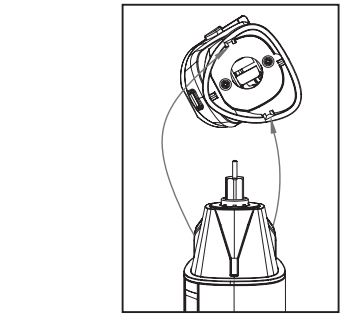


Fig. 1.

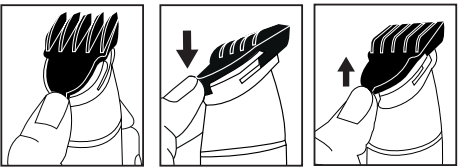


Fig. 2.

Fig. 3.

Fig. 4.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SARL
Zl du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2024/11



IB-24/021-A-1

FRANÇAIS

MT812E / MT812U

ADAPTATEUR	✂	CA92
TYPE DE BATTERIE		Lithium-ion

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

IMPORTANT ! Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

Généralités

- Inspectez toujours l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- N'utilisez la tondeuse que sur des cheveux propres, secs et complètement démêlés.

Instructions de lubrification

- Pour une performance de coupe optimale, il est fortement recommandé de lubrifier les lames après chaque utilisation.
- Lorsque vous utilisez l'huile pour la première fois, dévissez le bouchon et coupez l'extrémité du tube en plastique à l'aide de ciseaux.
- Retirez le protège-lame et allumez l'appareil.
- Tenez la tondeuse à un angle de 45 degrés, pressez délicatement le tube d'huile et déposez 2 gouttes d'huile directement sur les lames.
- Laissez l'appareil fonctionner pendant encore quelques secondes pour permettre à l'huile de se répandre complètement sur toute la longueur des lames.
- Éteignez l'appareil et éliminez l'excès d'huile éventuel en tamponnant doucement avec un chiffon avant d'utiliser la tondeuse sur les cheveux.

Chargement de l'appareil

- Cette tondeuse polyvalente est dotée de batteries lithium-ion.
- Avant la première utilisation, chargez-la complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.
- Branchez le câble de chargement dans une prise de courant appropriée et allumez l'interrupteur mural. Une diode témoin bleue s'allume pour indiquer que la tondeuse est en cours de chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, la diode témoin cesse de clignoter et reste allumée.
- Les charges ultérieures doivent idéalement être de 3 heures.
- Une charge de 3 heures permet une utilisation de 4 h sans fil.
- Remarque :** la tondeuse ne s'allumera pas pendant le chargement.
- AVERTISSEMENT !** Pour charger le produit, utilisez uniquement une unité d'alimentation certifiée adéquate (BaByliss CA92 - référence 35209960 (EU) / 62628 (UK)), d'une puissance de sortie de 5 V, 1 A, 5 W. L'utilisation d'une unité d'alimentation non certifiée ou inadéquate peut entraîner des risques ou des blessures graves.
- L'unité d'alimentation est disponible sur le site www.babyliss.com.

Préservation des batteries (Fig.1.)

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 3 heures tous les 6 mois.

Adaptateur USB

Le produit n'est pas fourni avec un adaptateur de chargement USB. Si vous avez besoin d'un adaptateur pour le chargement, vous pouvez vous rendre sur le site web www.babyliss.com et introduire le code produit (EU: 35209960 / UK: 62628) sous la rubrique « Spares & Accessories » (pièces détachées et accessoires).

Si vous avez besoin d'aide pour trouver l'adaptateur, veuillez prendre contact avec le service clientèle de Conair pour plus d'informations.

AVERTISSEMENT ! L'utilisation d'une unité d'alimentation non conforme peut présenter des risques ou entraîner des blessures graves.

Changement des têtes de coupe magnétiques

- Avant de changer les têtes de coupe, assurez-vous que la tondeuse est éteinte.
- Pour retirer une tête, maintenez la poignée de l'appareil d'une main, tenez la tête de l'autre et tirez simplement vers le haut pour dégager la tête de l'appareil.
- Pour fixer une tête, alignez les cannelures de la tête sur les encoches de part et d'autre du corps de la tondeuse, comme indiqué ci-dessous, jusqu'à ce que la tête touche l'aimant et soit solidement maintenue en place.

Guide de coupe

Cet appareil est fourni avec 6 guides de coupe à utiliser avec la tondeuse de précision.

Remarque : la tondeuse de précision peut être utilisée sans guide de coupe, pour tondre à une longueur de 0,5 mm.

Fixation des guides de coupe sur la tondeuse de précision

- Faites glisser la lame de la tondeuse sous les dents du guide de coupe (Fig. 2).
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'arrière de la lame (Fig. 3).
- Le guide de coupe doit se clipser sous la lame en métal.

Utilisation de la tondeuse sans guide de coupe

Les lames de la tondeuse de précision peuvent être utilisées pour les coupes de précision et les détails ou pour une coupe beaucoup plus courte (0,5 mm).

- Pour ôter le guide de coupe à 5 positions, il suffit de le faire glisser hors de la lame.
- Pour ôter le guide de coupe pour menton ou corps, poussez la languette à la base du guide-peigne vers le haut pour libérer le guide de la lame (Fig. 4).

Contours

- Pour parfaire les contours de votre coupe (nuque et favoris, par exemple), ôtez le guide de coupe.
- Tenez l'appareil à l'envers de manière à ce que l'avant de la tondeuse soit orienté vers votre tête.
- Tenez les lames de la tondeuse bien droites sur les favoris ou le bord de la barbe et déplacez la tondeuse, lames orientées vers le bas. Vous obtiendrez ainsi une finition propre et lisse.

Coupe

Utilisation de la tondeuse de précision avec le guide de coupe barbe (5 positions)

- Fixez le guide de coupe à 5 positions et sélectionnez la longueur souhaitée (2-10 mm).
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse avec les dents orientées vers le haut, mais à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse à rebrousse-poil, vers le haut et vers l'extérieur du poil.
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais l'appareil en pleine utilisation.

Utilisation de la tondeuse de précision avec le guide de coupe menton

- Fixez l'un des trois guides de coupe (3 mm, 5 mm ou 7 mm).
- Si vous souhaitez appliquer plusieurs longueurs de coupe différentes, commencez par la plus longue.
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse avec les dents orientées vers le haut, mais à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse vers le haut et vers l'extérieur du poil sur la surface que vous souhaitez tondre.
- Pour appliquer une longueur plus courte, adaptez la hauteur du guide de coupe et procédez de la même manière que ci-dessus.
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais l'appareil en pleine utilisation.

Utilisation de la tondeuse de précision avec le guide de coupe corps

- Fixez l'un des deux guides de coupe (3 mm ou 6 mm).
- Si vous souhaitez appliquer plusieurs longueurs de coupe différentes, commencez par la plus longue.
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse avec les dents orientées vers le haut, mais à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse à rebrousse-poil, vers le haut et vers l'extérieur du poil.
- Une prudence particulière s'impose lorsque vous

tondez des zones sensibles..

- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais l'appareil en pleine utilisation.

Utilisation de la tondeuse haute puissance

- Pour parfaire les contours de votre coupe (nuque et favoris, par exemple), fixez la tondeuse haute puissance.
- Tenez l'appareil à l'envers de manière à ce que l'avant de la tondeuse soit orienté vers votre tête.
- Tenez les lames de la tondeuse bien droites sur les favoris et déplacez la tondeuse, lames orientées vers le bas. Vous obtiendrez ainsi une finition propre et lisse.

Utilisation de la tondeuse corps

- La tondeuse corps permet d'entretenir et de maintenir les poils corporels à une longueur de 0,1 mm.
- Fixez l'accessoire tondeuse corps sur la tondeuse.
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse à rebrousse-poil, vers le haut et vers l'extérieur du poil.
- Une prudence particulière s'impose lorsque vous tondez des zones sensibles.
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais l'appareil en pleine utilisation.

Utilisation de la tondeuse de finition

- Pour obtenir des tracés précis et réaliser des effets précis, fixez la tondeuse de finition.
- Allumez la tondeuse.
- Déplacez la lame à travers la zone que vous souhaitez traiter.
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais la tondeuse en pleine utilisation.

Utilisation de la tondeuse nez et oreilles

- Pour éliminer facilement et en toute sécurité les poils indésirables du nez et des oreilles, utilisez la tête de tondeuse rotative.
- Allumez la tondeuse.
- Insérez la tondeuse dans le nez ou l'oreille et déplacez doucement la tondeuse en un mouvement circulaire.
- N'utilisez la tondeuse qu'à l'entrée de l'oreille ou du nez. Ne l'insérez pas plus profondément, car vous pourriez vous blesser.
- N'éteignez jamais la tondeuse en pleine utilisation.

Étanchéité

La tondeuse, les têtes amovibles et les guides de coupe sont parfaitement étanches et peuvent être utilisés sous la douche et dans le bain. Veillez toujours à nettoyer et à laisser sécher la tondeuse après chaque utilisation et avant de la ranger (voir rubrique Nettoyage et entretien).

Nettoyage et entretien

- Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez-le sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Retirez la tête de la tondeuse après utilisation. Les têtes sont lavables pour faciliter le nettoyage. Rincez-les sous l'eau courante et séchez-les soigneusement avant de les ranger ou de les utiliser à nouveau.
- Ne démontez pas les lames.
- Il peut être nécessaire de lubrifier périodiquement les lames.
- Après le nettoyage, fixez une tête de coupe, allumez la tondeuse, et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames.
- Pour savoir comment remettre la tête en place, reportez-vous à la rubrique « Changement des têtes de coupe magnétiques ».

ENGLISH

MT812E / MT812U

ADAPTOR	✂	CA92
BATTERY TYPE		Lithium Ion

INSTRUCTIONS FOR USE

Please read the following instructions carefully before using this appliance.

IMPORTANT! Only use attachments supplied with this appliance.

General

- Always inspect the appliance before use to ensure the trimmer blades are free from hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.

Oiling Instructions

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.
- Remove the blade guard and switch the appliance on.
- Holding the clipper at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.
- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.
- Switch off the unit and remove any excess oil by gently dabbing with a cloth before using on hair.

Charging the Appliance

- This multi trimmer is equipped with Lithium-ion batteries.
- Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.
- Plug the charging cable into a suitable mains power socket and switch on at the wall. A blue LED light will illuminate to indicate the trimmer is charging. When the battery is fully charged the LED will stop flashing and remain alight.
- Subsequent charges should be 3 hours.
- A 3 hour charge will provide 4 hours of cordless use.
- Note:** The trimmer will not switch on whilst charging.
- WARNING!** To charge the product, only use a certified suitable power supply unit (BaByliss CA92 - part code 35209960 (EU) / 62628 (UK) with an output rating of 5V, 1A, 5W. Using a non-certified or incorrect power supply unit may cause hazards or serious injuries.
- The power supply unit is available via www.babyliss.com.

Preserving the Batteries (Fig.1)

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

USB Adaptor

A USB charging adaptor is not supplied for this product. If you require one for charging, you can visit www.babyliss.com and enter part code 35209960 (EU) / 62628 (UK), under the 'Spares & Accessories' section of the website. If you need support in finding the correct USB power supply unit, contact the Conair Customer Care Line for further information.

WARNING! Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries.

Changing the Magnetic Heads

- Before changing the heads, ensure the appliance is switched off.
- To remove a head, hold the handle of the appliance with one hand, hold the head with the other and simply pull up to release the head from the unit.
- To attach a head, align the slots on the head with the ribs on both sides of the trimmer unit as shown below, until it meets the magnet and is securely held in place.

Comb Guides

This appliance is supplied with 6 comb guides for use with the Precision Trimmer.

Note: The Precision Trimmer can be used without any comb guides and will cut to a length of 0.5mm.

Attaching the Comb Guides to the Precision Trimmer

- Slide the trimmer blade under the comb guide's teeth. (Fig. 2)
- Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down onto the back of the blade. (Fig. 3)
- The comb guide should click under the back of the metal blade.

Using the Trimmer without the Comb Guide

- The Precision Trimmer blades can be used to edge and detail or to get a much closer cut (0.5mm).
- To remove the 5-position comb guide, simply slide the guide off the blade.
- To remove the jawline or body comb guides, push the tab up at the base of the comb guide which will release the guide from the blade. (Fig. 4)

Outlining

- To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, detach the comb guides.
- Hold the appliance upside down, so the front of the trimmer is facing towards your head.
- Hold the trimmer blades straight on your sideburns or neckline and move the trimmer blade downwards. This will give you a clean, smooth finish.

Trimming

Using the Precision Trimmer with 5-Position Beard Comb Guide

- Attach the 5-position comb guide and select the required length (2-10mm).
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair, against the direction of hair growth.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

Using the Precision Trimmer with the Jawline Comb Guides

- Attach one of the three comb guides (3mm, 5mm or 7mm).
- If you require more than one cutting length, start with the longest length first.
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair you wish to trim.
- To blend-in a shorter length use a shorter length comb guide and use in the same way as above.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

Using the Precision Trimmer with the Body Comb Guides

- Attach one of the two comb guides (3mm or 6mm).
- If you require more than one cutting length, start with the longest length first.
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair, against the direction of hair growth.
- Make sure to be particularly careful when trimming sensitive areas.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

Using the Power Trimmer

- To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, attach the Power Trimmer.
- Hold the appliance upside down, so the front of the trimmer is facing towards your head.
- Hold the trimmer blades straight on your sideburns and move the trimmer blades downwards. This will give you a clean, smooth finish.

Using the Body Groomer

- The Body Groomer can maintain and control body hair at a length of 0.1mm.
- Attach the body grooming attachment to the unit.
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the

hair, against the direction of hair growth.

- Make sure to be particularly careful when trimming sensitive areas.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

Using the Detail Trimmer

- For accurate tramlines and detailed effects, attach the Detail Trimmer head.
- Switch the trimmer on.
- Gently move the blade through the area of hair you wish to trim.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never turn the trimmer off whilst in the hair.

Using the Nose & Ear Trimmer

- For the safe and easy removal of unwanted nose and ear hair use the rotary trimmer head.
- Switch the trimmer on.
- Insert the trimmer into the nose or ear and gently move the trimmer in a circular motion.
- Only use the trimmer at the entrance to the ear or nose. Do not use any deeper, as this could cause injury.
- Never turn the trimmer off whilst in the nose and ear hair.

Waterproof

The trimmer, attachment heads and comb guides, are 100% waterproof and can be used in the shower and bath. Always ensure to clean and allow the trimmer to dry after each use and before storing away. See 'Cleaning & Maintenance' section.

Cleaning and Maintenance

- To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
- Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Remove the trimmer head after use. The heads are washable for easy cleaning. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Do not disassemble the blades.
- Periodically, it may be necessary to oil the blades. After cleaning, attach a trimmer head, switch on and oil the blades using a few drops of lubricating oil.
- For instructions on how to re-attach the head, please refer to 'Changing the Magnetic Heads' section.

DEUTSCH

MT812E / MT812U

NETZTEIL	✂	CA92
AKKUTYP		Lithium-Ion

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

WICHTIG! Ausschließlich die mit diesem Gerät gelieferten Zubehöerteile verwenden.

Allgemein

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Trimmers frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Auf sauberem, trockenem, gut durchgekämmtem Haar verwenden.

Anleitung zum Ölen

- Für eine optimale Schnittleistung wird dringend empfohlen, die Klingen nach jedem Gebrauch zu ölen.
- Wenn Sie das Öl zum ersten Mal verwenden, die Kappe aufschrauben und die Spitze des Kunststoffröhrchens mit einer Schere abschneiden.
- Den Klingenschutz entfernen und das Gerät einschalten.
- Den Haarschneider in einem 45-Grad-Winkel halten, die Öltube leicht zusammendrücken und 2 Tropfen Öl direkt auf die Klingen geben.
- Das Gerät noch ein paar Sekunden eingeschaltet lassen, damit sich das Öl gründlich über die Länge der Klingen verteilen kann.
- Das Gerät ausschalten und überschüssiges Öl vorsichtig mit einem Tuch abtupfen, bevor das Gerät wieder im Haar verwendet wird.

Aufladen des Geräts

- Dieser Multi Trimmer ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgestattet.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.
- Das Ladekabel an eine geeignete Steckdose anschließen und dort einschalten. Eine blau LED leuchtet auf und zeigt damit an, dass der Trimmer geladen wird. Sobald der Akku vollständig geladen ist, blinkt die LED nicht mehr, sondern leuchtet ununterbrochen.
- Nachfolgende Aufladungen sollten 3 Stunden dauern.
- Eine Aufladung von 3 Stunden ermöglicht 4 Stunden Akkubetrieb.

Bitte beachten: Der Trimmer kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden.

ACHTUNG! Zum Aufladen des Produkts nur ein zertifiziertes, geeignetes Netzteil (BaByliss CA92 - Teilecode 35209960 (EU) / 62628 (UK)) mit einer Ausgangsleistung von 5V, 1A, 5W verwenden. Die Verwendung eines nicht zertifizierten oder falschen Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.

Das Netzteil ist unter www.babyliss.com erhältlich.

Leistungserhalt der Akkus (Fig.1)

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Trimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

USB-Adapter

Mit diesem Produkt wird kein gesonderter USB-Ladeadapter mitgeliefert. Wenn Sie ein solches Gerät zum Aufladen benötigen, besuchen Sie www.babyliss.com und geben Sie den Produktcode (EU: 35209960 / UK: 62628) unter der Rubrik «Ersatzteile und Zubehör» auf der Website ein.

Wenn Sie Hilfe bei der Suche nach dem Adapter benötigen, wenden Sie sich bitte an den Conair-Kundendienst, um weitere Informationen zu erhalten.

ACHTUNG! Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.

Auswechseln der Magnetköpfe

- Vergewissern Sie sich vor dem Wechseln der Köpfe, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

- Um einen Kopf zu entfernen, den Griff des Geräts mit einer Hand festhalten und mit der anderen Hand ganz einfach den Kopf vom Gerät abziehen.
- Um einen Kopf zu befestigen, die Schienen am Kopf auf die Rippen auf beiden Seiten des Trimmers schieben, so wie unten dargestellt, bis er auf den Magneten trifft und sicher befestigt ist.

Kammaufsätze

Dieses Gerät wird mit 6 Kammaufsätzen für den Einsatz mit dem Präzisionstrimmer geliefert.

Bitte beachten: Der Präzisionstrimmer kann auch ohne Kammaufsatz verwendet werden und schneidet dann auf eine Länge von 0,5 mm.

Die Kammaufsätze am Präzisionstrimmer befestigen

- Die Trimmerklinge unter die Zähne des Kammaufsatzes schieben. (Fig. 2)
- Die Rückseite des Kammaufsatzes sanft an die Rückseite der Klinge drücken, bis er einrastet. (Fig. 3)
- Der Kammaufsatz sollte hörbar unter der Rückseite der Metallklinge einrasten.

Verwenden des Trimmers ohne Kammaufsatz

Die Präzisionstrimmerklingen können zum Bearbeiten von Rändern und Details oder für einen wesentlich hautnaheren Schnitt (0,5 mm) verwendet werden.

- Den 5-stufigen Kammaufsatz einfach wieder von der Klinge abziehen, um ihn zu entfernen.
- Zum Entfernen der Kammaufsätze für die Kieferpartie oder die Körperhaare, die Lasche an der Basis des Kammaufsatzes nach oben drücken, um den Aufsatz von der Klinge zu lösen. (Fig. 4)

Konturen

- Zum Bereinigen der Kanten rund um Ihren Schnitt, beispielsweise an Nacken und Koteletten, entfernen Sie die Kammaufsätze.
- Das Gerät umgedreht halten, so dass die Vorderseite des Trimmers auf den Kopf zeigt.
- Die Klinge des Trimmers gerade an die Koteletten oder die Nackenlinie halten und dann die Klingen des Trimmers nach unten bewegen. Dadurch erhalten Sie ein sauberes, glattes Finish.

Trimmen

Verwendung des Präzisionstrimmers mit dem 5-stufigen Bartkammaufsatz

- Den 5-stufigen Kammaufsatz befestigen und die gewünschte Länge einstellen (2-10 mm).
- Den Trimmer einschalten.
- Den Trimmer mit den Zähnen nach oben, aber flach auf der Haut ansetzen.
- Den Trimmer entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar führen.
- Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.
- Das Gerät nie ausschalten, während es sich noch im Haar befindet.

Verwenden des Präzisionstrimmers mit den Jawline-Kammaufsätzen

- Einen der drei Kammaufsätze (3 mm, 5 mm oder 7 mm) befestigen.
- Wenn mehr als eine Schnittlänge erforderlich ist, beginnen Sie zuerst mit der längsten Länge.
- Den Trimmer einschalten.
- Den Trimmer mit den Zähnen nach oben, aber flach auf der Haut ansetzen.
- Den Trimmer nach oben und außen durch das Haar führen, das Sie trimmen möchten.
- Zum Überblenden auf eine kürzere Länge verwenden Sie einen Kammaufsatz mit kürzerer Schnittlänge und wiederholen damit den oben beschriebenen Vorgang.
- Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.
- Das Gerät nie ausschalten, während es sich noch im Haar befindet.

Verwenden des Präzisionstrimmers mit den Körperkammaufsätzen

- Einen der beiden Kammaufsätze (3 mm oder 6 mm) befestigen.
- Wenn mehr als eine Schnittlänge erforderlich ist, beginnen Sie zuerst mit der längsten Länge.
- Den Trimmer einschalten.
- Den Trimmer mit den Zähnen nach oben, aber flach auf der Haut ansetzen.
- Den Trimmer entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar führen.

-Lassen Sie sich beim Trimmen empfindlicher Bereiche besondere Vorsicht walten.

•Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.

•Das Gerät nie ausschalten, während es sich noch im Haar befindet.

Verwenden des Powertrimmers

•Den Powertrimmer Befestigen, um die Kanten rund um Ihren Schnitt, beispielsweise Nacken und Koteletten, zu bereinigen.

•Das Gerät umgedreht halten, so dass die Vorderseite des Trimmers auf den Kopf zeigt.

•Die Klingen des Trimmers gerade an die Koteletten halten und dann nach unten bewegen. Dadurch erhalten Sie ein sauberes, glattes Finish.

Verwendung des Bodygroomers

•Der Bodygroomer kann Körperhaare auf einer Länge von 0,1 mm halten und kontrollieren.

•Den Bodygroomer-Aufsatz auf dem Gerät befestigen.

•Den Trimmer einschalten.

•Den Trimmer flach an die Haut halten.

•Den Trimmer entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar führen.

•Lassen Sie beim Trimmen empfindlicher Bereiche besondere Vorsicht walten.

•Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.

•Das Gerät nie ausschalten, während es sich noch im Haar befindet.

Verwenden des Detailtrimmers

•Für präzise Stufenschnitte und detaillierte Effekte den Detailtrimmerkopf befestigen.

•Den Trimmer einschalten.

•Die Klinge sanft durch den jeweiligen Haarbereich führen.

•Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.

•Den Trimmer niemals ausschalten, während er sich noch im Haar befindet.

Verwenden des Nasen- & Ohrhaartrimmers

•Für die sichere und einfache Entfernung von unerwünschten Nasen- und Ohrhaaren verwenden Sie den rotierenden Trimmerkopf.

•Den Trimmer einschalten.

•Den Trimmer in die Nase oder das Ohr einführen und vorsichtig im Kreis bewegen.

•Diesen Trimmer nur am Eingang von Ohren oder Nase verwenden. Führen Sie ihn nicht tiefer ein, denn dies kann Verletzungen verursachen.

•Den Trimmer niemals ausschalten, während er sich im Nasen- und Ohrenhaar befindet.

Waterproof

Der Trimmer und die Kammaufsätze sind zu 100 % wasserfest und können sowohl unter der Dusche als auch in der Badewanne verwendet werden. Achten Sie darauf, den Trimmer nach jedem Gebrauch und vor dem Verstauen zu reinigen und trocknen zu lassen. Siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

Reinigung & pflege

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:

•Den Kammaufsatz nach dem Gebrauch entfernen. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.

•Den Trimmerkopf nach dem Gebrauch entfernen. Die Köpfe sind abwaschbar und damit leicht zu reinigen. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.

•Das Klingenset nicht zerlegen.

•Gegebenenfalls müssen die Klingen regelmäßig geölt werden. Nach dem Reinigen einen Trimmerkopf befestigen, das Gerät einschalten und einige Tropfen des Öls auf die Klingen geben.

•Eine Anleitung zum erneuten Anbringen des Kopfes finden Sie im Abschnitt »Wechseln der Magnetköpfe«.

NEDERLANDS

MT812E / MT812U	
ADAPTER ↔ 🔌 🔌 🔌 	CA92
TYPE BATTERIJ	Lithium-ion

GEbruIKSAANWIJZING

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

BELANGRUK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde accessoires.

Algemeen

•Controleer het apparaat altijd vóór gebruik om te kijken of er geen haar, vuil etc. tussen de messen zit.

•Gebruik het apparaat op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

Instructies voor het oliën

•Voor optimale trimprestaties adviseren wij de bladen na elk gebruik te oliën.

•Wanneer u de olie voor het eerst gaat gebruiken, het dopje losschroeven en het tuitje met een schaar afknippen.

•Verwijder het beschermkapje en zet het apparaat aan.

•Houd de tondeuse in een hoek van 45 graden en knijp zachtjes in het oliebusje om 2 druppels rechtstreeks op de messen aan te brengen.

•Laat het apparaat nog een paar seconden aan staan om de olie goed te laten verspreiden over de hele messen.

•Zet het apparaat uit en verwijder de overtollige olie door het voorzichtig met een doekje op te deppen, voordat u het apparaat op het haar gaat gebruiken.

Het apparaat opladen

•Deze multitrimmer is voorzien van oplaadbare lithium-ion batterijen.

•Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 3 uur lang ononderbroken opgeladen te worden. Door deze eerste ‘super-oplading’ wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het vermogen van de oplaadbare batterij is optimaal na 3 keer volledig opladen en ontladen.

•Steek de oplaadkabel in een geschikt stopcontact en zet hem aan bij de muur. Een blauw LED-lampje zal oplichten om aan te geven dat de trimmer wordt opgeladen. Wanneer de accu volledig is opgeladen, zal het LED-lampje stoppen met knipperen en onafgebroken blijven branden.

•De volgende oplaadbeurten moeten 3 uur zijn.

•Na 3 uur opladen is hij 4 uur lang snoerloos te gebruiken.

NB: De trimmer kan niet worden aangezet tijdens het opladen.

WAARSCHUWING! Gebruik voor het opladen van het product alleen een gecertificeerde, geschikte voedingseenheid (BaByliss CA92- bestelcode 35209960 (EU) / 62628 (UK)) met een uitgangsvermogen van 5 V, 1 A, 5 W. Het gebruik van een niet-gecertificeerde of verkeerde voedingsadapter kan gevaarlijk zijn of ernstig letsel veroorzaken.

•De voedingsadapter is verkrijgbaar op www.babyliss.com.

Behoud van de batterijen (Afb.1)

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren, dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal leeg te zijn en vervolgens weer 3 uur opgeladen te worden.

USB-adapter

Er wordt geen USB-oplaadadapter meegeleverd met dit product. Mocht u er een nodig hebben om hem op te laden, dan kunt u op www.babyliss.com productcode (EU: 35209960 / UK: 62628) invoeren onder het gedeelte ‘Reserveonderdelen en accessoires’ van de website.

Als u hulp nodig hebt bij het vinden van de adapter, neem dan contact op met de klantenservice van Conair voor meer informatie.

WAARSCHUWING! Het gebruik van een niet-gecertificeerde voedingsadapter kan leiden tot gevaren of ernstig letsel.

Het verwisselen van de magnetische koppen

•Zorg dat de trimmer uit staat voordat u de koppen verwisselt.

•Om een kop te verwijderen, houdt u de handgreep van het apparaat met één hand vast en trekt u de kop

met de andere hand gewoon omhoog om hem los te maken van het apparaat.

•Om de neklijn en bakkebaarden netjes af te werken, plaatst u de Power-trimmer.

•Houd het apparaat ondersteboven, zodat de voorkant van de trimmer naar het hoofd is gericht.

•Zet de mesjes van de trimmer recht op de bakkebaarden en beweeg het trimmes naar beneden.

Zo krijgt u een mooie strakke afwerking.

Opzetkammen

Dit apparaat wordt geleverd met 6 opzetkammen voor gebruik met de Precisiestrimmer.

NB: De Precisiestrimmer kan ook zonder opzetkam worden gebruikt en trimt dan op een lengte van 0,5 mm.

De opzetkammen bevestigen op de precisiestrimmer

•Schuif het mes van de trimmer onder de tandjes van de opzetkam. (Afb. 2)

•Klik de opzetkam vast door hem aan de achterkant voorzichtig naar beneden, naar de achterkant van het mes te drukken. (Afb. 3)

•De opzetkam dient onder de achterkant van het metalen mes vast te klikken.

De trimmer gebruiken zonder de opzetkam

De Precisiestrimmer-messen kunnen worden gebruikt voor randen en details of om heel kort te trimmen (0,5 mm).

•Om de 5-standen opzetkam te verwijderen, schuift u de opzetkam gewoon van het mes af.

•Om de opzetkammen voor de kaaklijn of het lichaam te verwijderen, duwt u het lipje onderaan de opzetkam omhoog zodat de kam loskomt van het mes. (Afb. 4)

Contouren

•Om de neklijn en bakkebaarden netjes af te werken, verwijdert u de opzetkammen.

•Houd het apparaat ondersteboven, zodat de voorkant van de trimmer naar het hoofd is gericht.

•Zet de mesjes van de trimmer recht op de bakkebaarden of neklijn en beweeg het trimmes naar beneden. Zo krijgt u een mooie strakke afwerking.

Trimmen

De precisiestrimmer gebruiken met de 5-standen baardkam

•Bevestig de 5-standen opzetkam en kies de gewenste lengte (2 tot 10 mm).

•Zet de trimmer aan.

•Houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht, maar wel plat op de huid.

•Beweeg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar, tegen de haargroei richting in.

•De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.

•Schakel het apparaat nooit uit terwijl hij nog in het haar zit.

Het gebruik van de Precisiestrimmer met de opzetkammen voor de kaaklijn

•Bevestig een van de drie opzetkammen (3 mm, 5 mm, of 7 mm).

•Als u meerdere trimlengtes wilt aanbrengen, begin dan met de langste.

•Zet de trimmer aan.

•Houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht, maar wel plat op de huid.

•Beweeg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar dat u wilt trimmen.

•Neem voor de kortere delen een kortere opzetkam en gebruik deze op dezelfde manier als hierboven.

•De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.

•Schakel het apparaat nooit uit terwijl hij nog in het haar zit.

Het gebruik van de Precisiestrimmer met de opzetkammen voor het lichaam

•Bevestig een van de twee opzetkammen (3 mm of 6 mm).

•Als u meerdere trimlengtes wilt aanbrengen, begin dan met de langste.

•Zet de trimmer aan.

•Houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht, maar wel plat op de huid.

•Beweeg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar, tegen de haargroei richting in.

•Wees extra voorzichtig bij het trimmen van gevoelige zones.

•De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.

•Schakel het apparaat nooit uit terwijl hij nog in het haar zit.

De Power-trimmer gebruiken

•Om de neklijn en bakkebaarden netjes af te werken, plaatst u de Power-trimmer.

•Houd het apparaat ondersteboven, zodat de voorkant van de trimmer naar het hoofd is gericht.

•Zet de mesjes van de trimmer recht op de bakkebaarden en beweeg het trimmes naar beneden. Zo krijgt u een mooie strakke afwerking.

De Body Groomer gebruiken

•De Body Groomer kan lichaamshaar op een lengte van 0,1 mm trimmen en bijhouden.

•Bevestig het Body groomer-opzetstuk op het apparaat.

•Zet de trimmer aan.

•Houd de trimmer plat tegen de huid.

•Beweeg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar, tegen de haargroei richting in.

•Wees extra voorzichtig bij het trimmen van gevoelige zones.

•De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.

•Schakel het apparaat nooit uit terwijl hij nog in het haar zit.

De Detail-trimmer gebruiken

•Voor strakke ‘tramlines’ en gedetailleerde effecten, bevestigt u de Detail-trimkop.

•Zet de trimmer aan.

•Beweeg het mes voorzichtig door het haargebied dat u wilt trimmen.

•De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.

•Schakel het apparaat nooit uit terwijl hij nog in het haar zit.

De Neus- & Oortrimmer gebruiken

•Gebruik de roterende trimkop voor het veilig en eenvoudig verwijderen van ongewenst neus- en oorhaar.

•Zet de trimmer aan.

•Plaats de trimmer in de neus of het oor en beweeg de trimmer voorzichtig in een cirkelvormige beweging.

•Gebruik deze trimmer alleen bij de ingang van de oren of de neus. Ga niet dieper want dat kan letsel veroorzaken.

•Schakel de trimmer nooit uit terwijl hij nog in neus- of oorhaar zit.

Waterdicht

De trimmer, de opzetkoppen en opzetkammen zijn 100% waterbestendig en kunnen onder de douche en in bad worden gebruikt. Maak de trimmer na elk gebruik altijd schoon en laat hem drogen voordat u hem opbergt. Zie het gedeelte ‘Reiniging & onderhoud’.

Reiniging & onderhoud

Voor optimale prestaties dient het apparaat na elk gebruik te worden gereinigd:

•Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem onder de kraan af en laat hem goed drogen voordat u hem opbergt of weer gaat gebruiken.

•Verwijder de trimkop na gebruik. De koppen zijn afwasbaar om ze eenvoudig schoon te kunnen maken. Spoel hem onder de kraan af en laat hem goed drogen voordat u hem opbergt of weer gaat gebruiken.

•Haal de messen niet los.

•Af en toe kan het nodig zijn om de messen te oliën. Plaats na het schoonmaken een trimkop. Zet de trimmer dan aan en olie de messen met een paar druppels smeerolie.

•Raadpleeg het gedeelte ‘Het verwisselen van de magnetische koppen’ voor instructies over het terugplaatsen van de kop.

ITALIANO

MT812E / MT812U	
ADATTATORE ↔ 🔌 🔌 	CA92
TIPO DI BATTERIA	Agli ioni di litio

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

IMPORTANTE! Utilizzare solo gli accessori forniti con questo apparecchio.

Generale

•Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare che le lame del rasoio siano prive di capelli, altri residui, ecc.

•Utilizzare su capelli puliti e asciutti, senza nodi.

Istruzioni per la lubrificazione

•Per garantire sempre la massima efficacia, si consiglia vivamente di oliare le lame dopo ogni utilizzo.

•Quando si utilizza l'olio per la prima volta, svitare il tappo e tagliare l'estremità del tubetto di plastica con le forbici.

•Togliere la copertura protettiva dalla lama e accendere l'apparecchio.

•Tenendo il rasoio inclinato a 45 gradi, premere delicatamente il tubetto dell'olio e applicare 2 gocce direttamente sulle lame.

•Lasciare l'apparecchio acceso per alcuni secondi, affinché l'olio possa distribuirsi uniformemente su tutta la lunghezza delle lame.

•Spegnere l'apparecchio ed eliminare delicatamente l'olio in eccesso con un panno, prima dell'uso sui capelli.

Carica dell'apparecchio

•Questo rasoio multifunzione è dotato di batterie litio-ioni.

•Prima del primo utilizzo, l'apparecchio deve essere caricato completamente per 3 ore di fila. Questa supercarica iniziale assicura prestazioni ottimali, per un taglio fluido e veloce a ogni utilizzo. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di caricamento scaricamento.

•Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente della giusta tensione, quindi accendere. Una luce LED blu si illumina e indica che il rasoio è in carica. Una volta completata la carica, la luce LED smette di lampeggiare e resta accesa.

•Le cariche successive devono essere di 3 ore.

•Una carica completa di 3 ore garantisce 4 ore di utilizzo senza attacco alla rete elettrica.

Nota: il rasoio non si accende quando è in carica.

AVVERTENZA! Per cambiare il prodotto, usare solo l'unità di alimentazione idonea e certificata (BaByliss

CA92 – codice 35209960 (EU) / 62628 (UK)) con potenza nominale di 5V, 1A, 5W. L'utilizzo di una unità di alimentazione non certificata o non idonea può essere causa di pericoli o di gravi infortuni.

•L'unità di alimentazione è disponibile sul sito www.babyliss.com.

Conservazione delle batterie (Fig.1)

Per assicurare la massima capacità delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente e ricaricato per 3 ore ogni 6 mesi.

Adattatore USB

Un adattatore di carica USB non è fornito in dotazione con questo prodotto. Se occorre un adattatore per la carica, è possibile visitare il sito www.babyliss.com e inserire il codice prodotto (EU: 35209960 / UK: 62628) nella sezione “Spare & Accessories” (Pezzi di ricambio e accessori).

Se occorre assistenza nel reperire l'adattatore, contattare la linea Assistenza clienti Conair per maggiori informazioni.

AVVERTENZA! L'utilizzo di un alimentatore non certificato può causare pericoli e gravi infortuni.

Cambiare le testine magnetiche

•Prima di cambiare le testine, controllare che l'apparecchio sia spento.

•Per togliere una testina, tenere l'impugnatura dell'apparecchio con una mano, quindi afferrare la testina con l'altra e tirarla semplicemente verso l'alto per staccarla dall'apparecchio.

•Per attaccare una testina, allineare le fessure della

testina con le linguette su entrambi i lati del rasoio, come raffigurato sotto, fino a incontrare il magnete e essere correttamente posizionato, in modo sicuro.

Guida di taglio

Questo apparecchio è fornito con 6 guide di taglio per rasoio di precisione.

Nota: il rasoio di precisione può essere usato senza guide di taglio. In tal caso, taglia a una lunghezza di 0,5 mm.

Attaccare le guide di taglio al rasoio di precisione

•Far scorrere la lama del rasoio sotto i denti della guida di taglio. (Fig. 2)

•Posizionare la guida premendone leggermente il retro sul retro della lama. (Fig. 3)

•La guida deve posizionarsi con uno scatto sotto il retro della lama metallica.

Utilizzo del rasoio senza la guida di taglio

Le lame del rasoio di precisione possono essere utilizzare per rifinire, stilizzare con dettagli o tagliare a una lunghezza minima (0,5 mm).

•Per togliere la guida di taglio a 5 posizioni, farla semplicemente scorrere al di fuori della lama.

•Per togliere le guide di taglio per mascella o corpo, spingere verso l'alto la linguetta alla base della guida stessa che, a questo punto, si stacca dalla lama. (Fig. 4)

Finiture

•Per rifinire i bordi lungo il taglio, per esempio nuca e basette, staccare le guide di taglio.

•Girare l'apparecchio, in modo che la parte frontale del rasoio sia rivolta verso la testa.

•Tenere le lame del rasoio direttamente sulle basette o sulla nuca. Muovere il rasoio verso il basso. Si otterrà, così, una finitura netta e precisa.

Rasatura

Utilizzo del rasoio di precisione con guida di taglio per barba 5 posizioni

•Attaccare la guida di taglio 5 posizioni e selezionare la lunghezza desiderata (da 2 a 10 mm).

•Accendere il rasoio.

•Tenere il rasoio con i denti verso l'alto, piatto contro la pelle.

hacia su cabeza.

• Sujete la recortadora directamente sobre las patillas o el cuello y muévela hacia abajo. De esta forma, obtendrá un acabado limpio y suave.

Uso de la afeitadora corporal

- La afeitadora corporal puede mantener bajo control el vello corporal a una longitud de 0,1 mm.
- Coloque el cabezal de la afeitadora corporal.
- Encienda la recortadora.
- Mantenga la recortadora plana contra la piel.
- Mueva la recortadora hacia arriba y hacia fuera, a contrapelo.
- Tenga especial cuidado al afeitar las zonas sensibles.
- La recortadora funcionará con mayor eficacia cuando encuentre la velocidad adecuada.
- No apague nunca el aparato mientras está cortando el pelo, el vello o la barba.

Uso del cabezal de perfilado

- Para obtener líneas precisas y efectos detallados, use el cabezal de perfilado.
- Encienda la recortadora.
- Mueva suavemente la cuchilla por la zona que desee perfilar.
- La recortadora funcionará con mayor eficacia cuando encuentre la velocidad adecuada.
- No apague nunca el aparato mientras está recortando.

Uso del cabezal para nariz y orejas

- Para eliminar de forma segura y sencilla el vello no deseado de la nariz y las orejas, utilice el cabezal de corte giratorio.
- Encienda la recortadora.
- Introduzca la recortadora en la nariz o en la oreja y muévelo suavemente con un movimiento circular.
- Utilice este cabezal solo para el vello que sobresalga de las orejas o la nariz. No lo introduzca más profundamente o podría causarse lesiones.
- No apague nunca la recortadora mientras esté cortando el pelo de la nariz y las orejas.

Resistente al agua

La recortadora, los cabezales y las guías de corte son 100% resistentes al agua y pueden utilizarse en la ducha y el baño. Asegúrese siempre de limpiar y dejar secar la recortadora después de cada uso y antes de guardarla. Véase la sección «Limpieza y mantenimiento»

Limpieza y mantenimiento

Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso:

- Retire la guía de corte después de usarla. Aclare la guía de corte con agua corriente y séquela bien antes de guardarla o usarla.
- Retire el cabezal después de cada uso. Los cabezales se pueden lavar para facilitar su limpieza. Aclare la guía de corte con agua corriente y séquela bien antes de guardarla o usarla.
- No desmonte las cuchillas.
- Puede ser necesario engrasar periódicamente las cuchillas. Después de la limpieza, coloque un cabezal, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del lubricante incluido.
- En la sección «Cambio de los cabezales magnéticos» tiene las instrucciones necesarias para hacerlo.

PORTUGUÊS
MT812E / MT812U
ADAPTADOR 🔌🔌🔌
CA92
TIPO DE BATERIA
lões de lítio

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

IMPORTANTE! Utilize apenas os acessórios fornecidos com o aparelho.

Geral

- Inspeccione sempre o aparelho antes da utilização para confirmar que as lâminas estão livres de pelos, resíduos, etc.
- Utilize em cabelo limpo, seco e desembaraçado.

Instruções de lubrificação

- Para manter um desempenho de corte perfeito, recomenda-se lubrificar as lâminas após cada utilização.
- Quando utilizar o óleo pela primeira vez, desaparafuse a tampa e corte a extremidade do tubo plástico com uma tesoura.
- Remova a proteção da lâmina e ligue o aparelho.
- Mantendo o aparelho num ângulo de 45 graus, aperte suavemente o tubo de óleo e aplique 2 gotas diretamente sobre as lâminas.
- Deixe o aparelho a funcionar durante alguns segundos para permitir que o óleo se espalhe ao longo de todo o comprimento das lâminas.
- Antes de utilizar o aparelho, desligue-o e absorva o excesso de óleo com um pano.

Carregamento do aparelho

- Este aparelho vem equipado com baterias de lões de lítio.
- Antes da primeira utilização, o aparelho deve ser carregado durante 3 horas seguidas. Esta supercarga inicial proporciona um desempenho de potência ótimo para garantir que apa sempre de forma suave e rápida. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga e descarga.
- Ligue o cabo de carregamento a uma tomada elétrica. Uma luz LED azul fica acesa enquanto o aparelho está a carregar. Logo que o aparelho está carregado, a luz LED deixa de estar intermitente e fica fixa.
- Os carregamentos posteriores devem ser de 3 horas.
- Uma carga de 3 horas proporcionará cerca de 4 horas de utilização sem fio.

Nota: O aparador não se liga durante o carregamento.
ATENÇÃO! Para carregar o produto, utilize apenas uma fonte de alimentação certificada adequada (BaByliss CA92 - código de peça 35209960 (EU) / 62628 (UK)) com uma potência de saída de 5V, 1A, 5W. A utilização de uma fonte de alimentação não certificada ou incorreta pode causar riscos ou ferimentos graves.
• A fonte de alimentação está disponível em www.babyliss.com.

Cuidados com as baterias (Fig. 1)

Para manter as baterias recarregáveis no seu nível de capacidade máxima, o aparelho deve ser descarregado e recarregado cerca de 3 horas todos os 6 meses.

Adaptador USB

Não é fornecido um adaptador de carregamento USB para este produto. Se necessitar de um para carregar, pode visitar www.babyliss.com e introduzir o código de produto (EU: 35209960 / UK: 62628) na secção «Spares & Accessories» (Peças sobresselentes e acessórios) no website.

Se precisar de ajuda para localizar o adaptador, contacte a Linha de Assistência ao Cliente da Conair para obter mais informações.

AVISO! A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode causar riscos ou ferimentos graves.

Mudança das cabeças magnéticas

- Antes de mudar as cabeças, confirme que o aparelho está desligado.
- Para desmontar uma cabeça, segure na pega do aparelho com uma mão e na cabeça com a outra e simplesmente puxe para soltar a cabeça do aparelho.
- Para montar uma cabeça, alinhe as ranhuras na cabeça com as nervuras nos dois lados do aparelho como iluistrado abaixo até chegar ao iman e ficar fixado com firmeza.

Guias de corte

Este aparelho é fornecido com 6 guias de corte para serem utilizados com o aparador de precisão.

Nota: O aparador de precisão pode ser utilizado sem guias de corte e, neste caso, a altura de corte da lâmina é 0,5 mm.

Montagem dos guias de corte no aparador de precisão

- Faça deslizar a lâmina do aparador por baixo dos dentes do guia de corte (Fig. 2).
- Encaixe o guia pressionando levemente a parte posterior do guia contra a parte posterior da lâmina (Fig. 3).
- O guia de corte deve encaixar firmemente por baixo da parte posterior da lâmina metálica.

Utilização do aparador sem guia de corte

As lâminas do aparador de precisão podem ser utilizadas para desbastar e modelar ou para obter um corte mais rente (0,5 mm).

- Para desmontar os guias de corte com 5 posições, faça deslizar o guia para fora da lâmina.
- Para desmontar os guias de corte do corpo e do contorno mandibular, empurre a patilha para cima na base do guia de corte, o que libertará o guia da lâmina. (Fig. 4)

Contornar

- Para uniformizar as margens à volta do corte, por exemplo na zona do pescoço e das patilhas, desmonte o guia de corte.
- Segure o aparelho virado ao contrário de modo que a frente do aparelho fique virada para a sua cabeça.
- Segure o aparelho junto às patilhas ou à zona do pescoço e movimente a lâmina para baixo. Isto resultará num acabamento nítido e suave.

Aparar

Utilização do aparador de precisão com o guia de corte com 5 posições para barba

- Monte o guia de corte com 5 posições e seleccione a altura desejada (2 a 10 mm).
- Ligue o aparelho.
- Segure no aparelho com os dentes virados para cima, mas horizontais à pele.
- Movimente o aparelho para cima e para fora ao longo dos pelos no sentido contrário ao crescimento capilar.
- O aparelho funciona melhor quando corta à sua própria velocidade.
- Nunca desligue o aparelho enquanto este estiver em contacto com os pelos.

Utilização do aparador de precisão com os guias de corte do contorno mandibular

- Monte um dos três guias de corte (3 mm, 5 mm ou 7 mm).
- Se necessitar de mais de um comprimento de corte, comece pelo mais longo.
- Ligue o aparelho.
- Segure no aparelho com os dentes virados para cima, mas horizontais à pele.
- Movimente o aparelho para cima e para fora ao longo dos pelos que pretende aparar.
- Se quiser conjugar com um comprimento mais curto utilize um guia de corte adequado tal como indicado acima.
- O aparelho funciona melhor quando corta à sua própria velocidade.
- Nunca desligue o aparelho enquanto este estiver em contacto com os pelos.

Utilização do aparador de precisão com os guias de corte para o corpo

- Monte um dos dois guias de corte (3 mm ou 6 mm).
- Se necessitar de mais de um comprimento de corte, comece pelo mais longo.
- Ligue o aparelho.
- Segure no aparelho com os dentes virados para cima, mas horizontais à pele.
- Movimente o aparelho para cima e para fora ao longo dos pelos no sentido contrário ao crescimento capilar.
- Tenha o máximo cuidado ao aparar os pelos nas zonas sensíveis.
- O aparelho funciona melhor quando corta à sua própria velocidade.
- Nunca desligue o aparelho enquanto este estiver em contacto com os pelos.

Utilização do aparador elétrico

- Para uniformizar as margens à volta do corte, por

exemplo na zona do pescoço e das patilhas, monte o aparador elétrico.

- Segure o aparelho virado ao contrário de modo que a frente do aparelho fique virada para a sua cabeça.
- Segure as lâminas do aparelho junto às patilhas ou à zona do pescoço e movimente as lâminas do aparelho para baixo. Isto resultará num acabamento nítido e suave.

Utilização do aparador para o corpo

- O aparador para o corpo pode manter e controlar os pelos corporais num comprimento de 0,1 mm.
- Monte o acessório.
- Ligue o aparelho.
- Mantenha o aparelho horizontal à pele.
- Movimente o aparelho para cima e para fora ao longo dos pelos no sentido contrário ao crescimento capilar.
- Tenha o máximo cuidado quando aparar os pelos nas zonas sensíveis.
- O aparelho funciona melhor quando corta à sua própria velocidade.
- Nunca desligue o aparelho enquanto este estiver em contacto com os pelos.

Utilização do aparador de detalhes

- Para contornos precisos e efeitos detalhados, monte a cabeça do aparador de detalhes.
- Ligue o aparelho.
- Movimente com cuidado a lâmina na área que deseja aparar.
- O aparelho funciona melhor quando corta à sua própria velocidade.
- Nunca desligue o aparelho enquanto este estiver em contacto com os pelos.

Utilização do aparador dos pelos das narinas e das orelhas

- Utilize a cabeça aparadora rotativa para eliminar fácil e seguramente os pelos indesejáveis das narinas e das orelhas.
- Ligue o aparelho.
- Introduza com cuidado o aparador no pavilhão da orelha ou na narina e rode-o num movimento circular.
- Utilize apenas o aparador na entrada dos ouvidos ou das narinas. Pode ferir-se se utilizar mais profundamente.
- Nunca desligue o aparelho enquanto este estiver em contacto com os pelos das narinas ou das orelhas.

Impermeável

O aparador, as cabeças dos acessórios e os guias de corte são totalmente impermeáveis e podem ser utilizados no duche e na banheira. Limpe sempre o aparador e deixe-o secar antes de o utilizar ou guardar. Consulte a secção sobre “Limpeza e manutenção” para obter mais informações.

Limpeza e manutenção

Para garantir o melhor desempenho, o aparelho deve ser limpo após cada utilização:

- Retire o guia de corte após a utilização. Lave o guia de corte em água corrente e seque-o completamente antes de guardar ou utilizar.
- Remova a cabeça do aparelho depois da utilização. As cabeças são laváveis para facilitar a limpeza. As cabeças do aparador podem ser lavadas em água corrente, seque-as bem antes de guardar ou utilizar.
- Não desmonte as lâminas.
- Pode ser necessário lubrificar as lâminas periodicamente. Depois de limpar, monte a cabeça, ligue o aparador e lubrifique as lâminas aplicando algumas gotas do óleo lubrificante.
- Para obter instruções sobre como voltar a montar a cabeça, consulte a secção “Mudança das cabeças magnéticas”.

NORSK
MT812E / MT812U
ADAPTER 🔌🔌🔌
CA92
BATTERITYPE
Litium-ion

BRUKSANVISNING

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.

VIKTIG! Bruk bare tilbehør som følger med apparatet.

Generelt

• Husk alltid å inspisere apparatet før bruk for å forsikre deg om at trimmerbladene er frie for hår, smuss osv.

• Brukes på rent, tørt hår som er gredd for å fjerne eventuelle floker.

Instruksjoner for smøring

- For optimal kutteytelse er det anbefalt å smøre bladene etter hver bruk.
- Når du bruker oljen for første gang, må du skru løs korken og klippe av den ytterste tuppen på plasttuben med en saks.
- Fjern dekslet som beskytter bladene, og skru på apparatet.
- Hold klipperen i 45 graders vinkel, og trykk forsiktig på oljetuben for å påføre to dråper med olje rett på bladene.
- La enheten være påskrudd i noen få sekunder slik at oljen får tid til å spre seg over hele bladlengden.
- Skru av enheten, og fjern deretter overflødig olje ved å tørke forsiktig med en klut før du bruker apparatet på håret.

Lading av apparatet

- Denne multitrimmeren er utstyrt med litium-ionbatterier.
- For første gangs bruk må apparatet lades kontinuerlig i tre timer. Denne første superladingen sikrer optimal ytelse og sørger for rask og jevn trimming hver gang. Maks batterikapasitet oppnås først etter tre ladesykkluser.
- Plugg ladekabelen inn i en egnet stikkontakt som er tilkoblet strømmettet. En blå LED-lampe lyser for å indikere at trimmeren lader. Når batteriet er fulladet, vil LED-en slutte å blinke og lyse permanent.
- Påfølgende ladinger bør være tre timer lange.
- Tre timer med lading vil gi fire timer med batteridrift.

Merk: Trimmeren kan ikke skrus på når den lader.
ADVARSELI! Til oppladning af produktet må kun bruges en certificeret, egnet strømforsyning (BaByliss CA92 – varenummer 35209960 (EU) / 62628 (UK)) med en udgangseffekt på 5V, 1A, 5W. Brug af en ikke-certificeret strømforsyning kan medføre farer eller alvorlig personskade.

• Strømforsyningen kan købes på www.babyliss.com

Bevaring av batteriene (Fig. 1)

For at de oppladbare batteriene skal opprettholde optimal kapasitet over tid, må trimmeren først utlades fullstendig og deretter fullades igjen i tre timer hver sjettemåned.

USB-adapter

Der medfølger ikke nogen USB-ladeadapter til dette produkt. Har du brug for en til opladning, kan du gå ind på www.babyliss.com og indtaste produktkode (EU: 35209960 / UK: 62628) under «Reservedele og tilbehør». Har du brug for hjælp til at finde adapteren, kan du få yderligere oplysninger hos Conair kundeservice.
ADVARSELI! Brug af en ikke-certificeret strømforsyningsenhed kan medføre farer eller alvorlig personskade.

Slik bytter du magnetiske hoder

- For du bytter hode, må du forsikre deg om at apparatet er skrudd av.
- For å fjerne et hode må du holde i håndtaket til apparatet med én hånd, og bruke den andre hånden for å trekke tilbehørshodet opp og bort fra enheten.
- For å montere et hode må du posisjonere sporene på hodet med rillene på begge sider av trimmerenheten, som vist nedenfor. Trykk ned hodet til det berører magneten som holder det trygt på plass.

Avstandskammer

Dette apparatet er utstyrt med seks avstandskammer som kan brukes sammen med presisjonstrimmeren.

Merk: Presisjonstrimmeren kan også brukes uten avstandskam. Da vil den klippe i en lengde på 0,5 mm.

Slik monterer du avstandskammer på presisjonstrimmeren

- Skvy trimmerbladet inn under tennene på avstandskammen (Fig. 2).
- Avstandskammen skal klikke på plass i riktig posisjon hvis du trykker baksiden av kammen forsiktig ned på baksiden av bladet (Fig. 3).
- Avstandskammen skal klikke på plass under baksiden av metallbladet.

Slik bruker du trimmeren uten avstandskam

- Presisjonstrimmerbladene kan brukes for å lage kanter eller detaljer, eller for en mye tettere klipp (0,5 mm).
- For å fjerne avstandskammen med fem posisjoner må du helt enkelt skyve kammen av bladet.
- For å fjerne kammen for kjvelinjen eller kroppstrimmeren må du trykke klaffen opp ved basen til avstandskammen, slik at kammen løsner fra bladet (Fig. 4).

Kantklipp

- For å lage ryddige kanter rundt området du har klippet, f.eks. nakkelinjen og kinnskjegget, kan du ta av avstandskammene.
- Hold apparatet opp ned, slik at fronten på trimmeren er vendt mot hodet ditt.
- Hold trimmerbladene rett mot kinnskjegget eller nakkelinjen, og beveg trimmeren nedover. Dette vil gi et ryddig, jevnt resultat.

Trimming

Slik bruker du presisjonstrimmeren med avstandskammen med fem posisjoner for skjegg

- Monter avstandskammen med fem posisjoner og velg ønsket lengde (2–10 mm).
- Skru på trimmeren.
- Hold trimmeren slik at tennene peker opp, men samtidig skal de også hvile flatt mot huden.
- Beveg trimmeren oppover og utover gjennom håret mot retningen til hårveksten.
- Trimmeren vil fungere mest effektivt når du lar den klippe håret i sitt eget tempo.
- Skru aldri av apparatet mens det er i håret.

Slik bruker du presisjonstrimmeren med kjvelinjetilbehør

- Monter én av de tre avstandskammene (3 mm, 5 mm eller 7 mm).
- Hvis du ønsker mer enn én klippelengde, bør du starte med den lengste lengden først.
- Skru på trimmeren.
- Hold trimmeren slik at tennene peker opp, men samtidig skal de også hvile flatt mot huden.
- Beveg trimmeren oppover og utover gjennom håret du vil trimme.
- For å kombinere med kortere lengde må du bruke en kortere avstandskam, som brukes på samme måte som tidligere beskrevet.
- Trimmeren vil fungere mest effektivt når du lar den klippe håret i sitt eget tempo.
- Skru aldri av apparatet mens det er i håret.

Slik bruker du presisjonstrimmeren med kroppstrimmertilbehør

- Monter én av de to avstandskammene (3 mm eller 6 mm).
- Hvis du ønsker mer enn én klippelengde, bør du starte med den lengste lengden først.
- Skru på trimmeren.
- Hold trimmeren slik at tennene peker opp, men samtidig skal de også hvile flatt mot huden.
- Beveg trimmeren oppover og utover gjennom håret mot retningen til hårveksten.
- Vær ekstra forsiktig når du trimmer ømfintlige områder.
- Trimmeren vil fungere mest effektivt når du lar den klippe håret i sitt eget tempo.
- Skru aldri av apparatet mens det er i håret.

Slik bruker du Power-trimmeren

- Monter power-trimmeren for å lage ryddige kanter rundt området du har klippet, f.eks. nakkelinjen og kinnskjegget.
- Hold apparatet opp ned, slik at fronten på trimmeren er vendt mot hodet ditt.
- Hold trimmerbladene rett mot kinnskjegget, og beveg trimmerbladene nedover. Dette vil gi et ryddig, jevnt resultat.

Slik bruker du kroppstrimmeren

- Kroppstrimmeren kan vedlikeholde og trimme

- kroppshår i en lengde på 0,1 mm.
- Monter kroppstrimmertilbehøret på enheten.
- Skru på trimmeren.
- Hold trimmeren flatt mot huden.
- Beveg trimmeren oppover og utover gjennom håret mot retningen til hårveksten.
- Vær ekstra forsiktig når du trimmer ømfintlige områder.
- Trimmeren vil fungere mest effektivt når du lar den klippe håret i sitt eget tempo.
- Skru aldri av apparatet mens det er i håret.

Slik bruker du detaljtrimmeren

- For nøyaktige linjer og detaljer kan du bruke detaljtrimmerhodet.
- Skru på trimmeren.
- Beveg bladet forsiktig gjennom det området med hår som du ønsker å trimme.
- Trimmeren vil fungere mest effektivt når du lar den klippe håret i sitt eget tempo.
- Skru aldri av trimmeren mens den er i håret.

Slik bruker du nese- og øretrimmeren

- Det roterende trimmerhodet er ment for trygg og enkel fjerning av uønsket hårvekst i nesen og ørene.
- Skru på trimmeren.
- Stikk trimmeren inn i øret eller neseboret, og beveg den forsiktig rundt i en sirkulær bevegelse.
- Bruk trimmeren bare helt ytterst i øret eller neseboret. Må ikke brukes dypere, da dette kan forårsake skade.
- Skru aldri av trimmeren mens den er i nesen eller øret.

Tåler vann

Trimmeren, tilbehørshodene og avstandskammene er 100 % vanntette og kan brukes i dusjen eller badekaret. Husk alltid å rengjøre trimmeren, og gi den tid til å tørke helt for hver bruk og før du pakker den bort. Se avsnittet Rengjøring og vedlikehold.

Rengjøring og vedlikehold

For å opprettholde optimal ytelse bør apparatet rengjøres etter hver bruk:

- Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll den under rennende vann, og tørk den nøye før du pakker den bort eller tar den i bruk.
- Fjern trimmerhodet etter bruk. Hodene kan vaskes for å gjøre rengjøringen enklere. Skyll dem under rennende vann, og tørk dem nøye før du pakker dem bort eller tar dem i bruk.
- Ikke ta fra hverandre bladene.
- Det kan være nødvendig å smøre bladene en gang i blant. Etter rengjøringen kan du montere et trimmerhode, skru på og olje bladene ved å påføre noen få dråper smøreolje.
- Du finner instruksjoner om hvordan du setter hodet tilbake på plass i avsnittet Slik bytter du magnetiske hoder.

DANSK
MT812E / MT812U
ADAPTOR 🔌🔌🔌
CA92
BATTERITYPE
Litium-ion

BRUGSANVISNING

Læs venligst brugsanvisningerne omhyggeligt før anvendelse af produktet.

VIGTIGT! Brug kun det tilbehør, der følger med dette apparat.

Generelt

- Efterse altid apparatet for brug for at sikre, at trimmerens knive er fri for hår, rester osv.
- Brug apparatet i rent, tørt hår, som er redt igennem, så det ikke er filtret.

Smøring

- For at opnå optimal skærekvalitet anbefales det, at knivene smøres efter hver brug.
- Første gang olien bruges: Skru låget af, og klip plasttubens yderste spids af med en saks.
- Tag knivbeskyttelsen af, og tænd for apparatet.
- Hold trimmeren i en vinkel på 45 grader, klem let på olietuben, og påfør 2 dråber olie direkte på knivene.
- Lad apparatet være tændt i yderligere et par sekunder, så olien fordeles i hele knivenes længde.
- Sluk for apparatet, og dup forsigtigt overskydende olie væk med en klud, inden apparatet bruges i håret.

Oppladning af apparatet

- Denne multitrimmer indeholder lithiumionbatterier.
- Inden apparatet bruges første gang, skal det lades op uafbrudt i 3 timer, til det er fuldt opladet. Denne første superopladning sikrer en optimal ydeevne, så du opnår en nem og hurtig trimming hver gang. Den maksimale batterikapacitet opnås først efter 3 opladnings- og afladningscykluser.
- Sæt ladekablet i en egnet stikkontakt, og tænd på kontakten på væggen. En blå LED-lampe lyser for at vise, at trimmeren er i gang med at lade op. Når batteriet er fuldt opladet, stopper LED-lampen med at blinke og lyser kontinuerligt.
- Efterfølgende opladninger bør vare 3 timer.
- En opladning på 3 timer giver 4 timers ledningsfri brug.

NB: Trimmeren kan ikke tændes under opladning.

VARNING! Produktun får endast laddas med en lämplig, certifierad strömforsyning (BaByliss CA92 – artikelkod 35209960 (EU) / 62628 (UK)) som matar ut 5 V, 1 A, 5 W. Användning av en icke-certifierad eller felaktigt strömadapter kan orsaka fara eller allvarlig skada.
• Strömadaptern finns tillgänglig på www.babyliss.com.

Beskyttelse af batterierne (Fig. 1)

For at opretholde de genopladelige batteriers optimale kapacitet bør trimmeren aflades helt og derefter oplades i 3 timer en gang hvert halve år.

USB-adapter

USB-laddningsadapter medfølger inte denna produkt. Om du behöver en för att ladda kan du besöka www.babyliss.com och ange produktkod (EU: 35209960 / UK: 62628) under avsnittet Spares & Accessories (Reservdelar och tillbehör) på webbplatsen. Kontakta Conairs kundtjänst för mer information om du behöver hjälp att hitta en adapter.

VARNING! Användning av en icke-certifierad strömenhet kan orsaka fara eller allvarlig skada.

Udskiftning af de magnetiske hoveder

- Sluk for apparatet, inden hovedet udskiftes.
- For at afmontere et hoved skal du holde om apparatets greb med den ene hånd, tage fat om hovedet med den anden hånd og ganske enkelt trække hovedet opad for at løsne det fra apparatet.
- For at montere et hoved skal du an

- Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια στραμμένα προς τα επάνω, ίσια επάνω στο δέρμα.
- Κατευθύνετε την κουρευτική μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω, περνώντας την μέσα από τα μαλλιά,

Používání zastříhovače chloupků těla

- Zastříhovač chloupků na těle dokáže udržovat a kontrolovat chloupek na těle v délce 0,1 mm.
- Přípevněte nástavec pro zastříhování chloupků na těle k jednotce.
- Zapněte zastříhovač.
- Držte zastříhovač rovně na kůži.
- Zastříhovačem posunujte skrze směrem nahoru a ven proti směru růstu vlasů.
- Buďte obzvlášť opatrní při zastříhování citlivých oblastí.
- Zastříhovač bude neúčinněji pracovat při stříhání vlasů vlastní rychlostí.
- Nikdy nevypínejte spotřebič, pokud je ještě ve vlasech.

Používání konturovacího zastříhovače

- Pro přesné zarovnání a detaily nasadte konturovací zastříhovač.
- Zapněte zastříhovač.
- Jemně pohybujte čepelí přes oblast vlasů, kterou chcete zastříhnout.
- Zastříhovač bude neúčinněji pracovat při stříhání vlasů vlastní rychlostí.
- Nikdy nevypínejte spotřebič, pokud je ve vlasech.

Používání zastříhovače chloupků v nosu a uších

- Pro bezpečné a snadné odstranění nežádoucích chloupků v nosu a uších použijte rotační zastříhovačí hlavici.
- Zapněte zastříhovač.
- Zastříhovač zasuňte do nosu nebo ucha a jemně jím pohybuje v kruhových pohybech.
- Zastříhovač používejte pouze na kraji vstupu do ucha nebo nosu. Nezasunujte jej hlouběji, protože by mohlo dojít ke zranění.
- Nikdy zastříhovač nevypínejte, pokud je stále v nose nebo uších.

Vodotěsný

Zastříhovač, nastavovací hlavice a hřebenové nástavce jsou 100 % vodotěsné a lze je použít ve sprše i ve vaně. Po každém použití a před uložením zastříhovač vždy vyčistěte a nechte vyschnout. Viz kapitola „Čištění a údržba“.

Čištění a údržba

Abyste zachovali optimální výkon, je třeba spotřebič po každém použití vyčistit.

- Po použití nástavec sundejte. Před uskladněním nebo použitím opláchněte pod tekoucí vodou a důkladně osušte.
- Po použití zastříhovače sejměte hlavu. Hlavy jsou omyvatelné po snadné čištění. Před uskladněním nebo použitím opláchněte pod tekoucí vodou a důkladně osušte.
- Nedemontujte čepele.
- Čepele může je nutné pravidelně naolejšovat. Po vyčištění nasade hlavici zastříhovače, zapněte přístroj a naolejujte čepele pomocí několika kapek mazacího oleje.
- Pokyny k oprětovnému nasazení hlavice najdete v části „Výměna magnetických hlavic“.

РУССКИЙ

MT812E / MT812U	
АДАПТЕР ⏻⏻	CA92
ТИП АККУМУЛЯТОРА	Литий-ионный

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции по безопасности перед тем, как воспользоваться прибором.

ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь только теми насадками, которые поставлены вместе с прибором.

Общие рекомендац

- Перед каждым использованием прибора обязательно убедитесь в том, что на лезвиях триммера не осталось состриженных волосокoк или иных загрязнений.
- Пользуйтeсь прибором на чистых, сухих, тщательнo расчесанных волосах, без запутанных прядей.

Рекомендации по смазке

- Для обеспечения оптимальных режущих характеристик после каждого использования прибора настоятельно рекомендуется смазывать маслом лезвия ножевого блока.
- Перед первым использованием масла отвинтите крышку и отрежьте ножницами кончик пластмассового тюбика.
- Снимите защитный колпачок с лезвий; включите прибор.
- Удерживая машинку под углом 45 градусов, осторожно сожмите тюбик и нанесите 2 капли масла непосредственно на лезвия ножевого блока.
- Оставьте прибор включенным на несколько секунд, чтобы масло тщательно распределилось по всей поверхности лезвий.
- Перед тем как использовать прибор для стрижки волос, выключите его и удалите излишки масла, аккуратно промокнув тканью.

Зарядка прибора

- Универсальный триммер оснащен литий-ионными аккумуляторными батарейками.
- Перед первым использованием прибора его следует полностью зарядить в течение 3 часов без перерыва. Эта первоначальная усиленная зарядка обеспечивает оптимальные мощностные характеристики, что гарантирует бесперебойную быструю стрижку при каждом использовании прибора. Максимальная емкость аккумуляторной батареи достигается только после 3 циклов зарядки/разрядки.
- Подключите кабель для зарядки к соответствующей электрической розетке. Если розетка оснащена выключателем, включите его. В процессе зарядки будет мигать синий светодиодный индикатор. Когда триммер полностью зарядится, синий светодиодный индикатор зарядки перестанет мигать и будет гореть непрерывно.
- Продолжительность последующих зарядок должна составлять 3 часа.
- 3-часовая зарядка обеспечивает 4 часа работы прибора от аккумуляторной батареи.

Примечание: В процессе зарядки триммер должен быть выключен.

ВНИМАНИЕ! Для зарядки прибора используйте только сертифицированный блок питания (BaByliss CA92 – артикул 35209960 (EU) / 62628 (UK)) со следующими номинальными характеристиками: 5V, 1A, 5W. Использование несертифицированного или несоответствующего блока питания может привести к возникновению опасных ситуаций или стать причиной серьезных травм.

- Блок питания можно приобрести на сайте www.babyliss.com.

Поддержание работоспособности батареек (Fig.1)
Чтобы поддержать оптимальную емкость аккумуляторных батареек, каждые 6 месяцев триммер следует полностью разрядить, а затем зарядить в течение 3 часов.

USB-адаптер

USB-адаптер для зарядки не входит в комплект поставки изделия. Если вам нужен адаптер для зарядки, зайдите на сайт www.babyliss.com и введите код продукта (EU: 35209960 / UK: 62628) в разделе ‘Spares & Accessories’ («Запчасти и аксессуары»). Если вам требуется помощь в поиске адаптера, обратитесь за дополнительной информацией в Центр обслуживания клиентов Conair.

ВНИМАНИЕ!
Использование несертифицированного блока питания может стать причиной опасности или привести серьезным травмам.

Замена магнитных головок

- Перед заменой головки обязательно выключите триммер.
- Чтобы снять головку, возьмитесь одной рукой за ручку прибора, другой - за головку, и просто потяните за нее,

чтобы отсоединить головку от прибора.

- Вкрутите крепящие головку, совместите пазы на головке с выступами с обеих сторон триммера, как показано ниже: совмestившись с магнитом, головка будет надежно удерживаться на месте.

Гребенчатые насадки

В комплект поставки прибора входят 6 гребенчатых насадок, предназначенных для использования с прецизионным триммером.

Примечание: Прецизионный триммер можно использовать без гребенчатых насадок: в таком случае высота среза составит 0,5 мм.

Установка гребенчатых насадок на прецизионный триммер

- Вставьте лезвие триммера в пространство под зубчиками гребенчатой насадки, как показано на рисунке (Fig. 2).
- Защелкните насадку в установленном положении, аккуратно прижав заднюю часть насадки к задней части ножевого блока, как показано на рисунке (Fig. 3).
- Гребенчатая насадка должна защелкнуться под задней частью металлического лезвия.

Использование триммера без гребенчатой насадки
Лезвиями прецизионного триммера можно пользоваться для окантовки и для оформления художественных деталей стрижки, а также для очень короткой стрижки (0,5 мм).

- Чтобы снять 5-позиционную гребенчатую насадку, достаточно сдвинуть ее с лезвия триммера.
- Чтобы снять насадку для подборадка или насадку для тела, подтолкните вверх язычок у основания гребенчатой насадки, как показано на рисунке (Fig. 4): это позволит высвободить насадку и снять ее с прибора

Окантовка

- Для оформления контуров стрижки (по линии затылка или висков, например) снимите с триммера гребенчатую насадку.
- Держите прибор таким образом, чтобы его лезвия были направлены вниз, а сам триммер повернут лицевой стороной к голове.
- Оформите края стрижки движением вниз, приставив зубчики триммера к самому краю стрижки на висках или на шее. Это придаст стрижке аккуратную завершенность.

СТРИЖКА ТРИММЕРОМ

- Как пользоваться прецизионным триммером с 5-позиционной гребенчатой насадкой для бороды
- Установите 5-позиционную гребенчатую насадку для стрижки бороды и настройте нужную ва длину (2-10 мм).
- Включите триммер.
- Держите триммер таким образом, чтобы его зубчики были направлены вверх, при этом плотно прилегал к кожному покрову.
- Передвигайте триммер по направлению вверх и наружу, против роста волос.
- Дайте триммеру возможность работать на своей собственной скорости, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.
- Ни в коем случае не выключайте прибор, пока он находится в волосах.

Как пользоваться прецизионным триммером с гребенчатой насадкой для подборадка

- Установите одну из трех насадок (3 мм, 5 мм или 7 мм).
- Если вам требуется стрижка разной длины, начните с самой большой.
- Включите триммер.
- Держите триммер так, чтобы зубчики были направлены вверх и при этом плотно прилегали к кожному покрову.
- Проведите триммером вверх и наружу по волосам, которые вы хотите подстричь.
- Чтобы подстричь волосы короче, используйте гребенчатую насадку для меньшей длины и действуйте так же, как описано выше.
- Дайте триммеру возможность работать на своей собственной скорости, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.
- Ни в коем случае не выключайте прибор, пока он находится в волосах.

Как пользоваться прецизионным триммером с гребенчатой насадкой для тела

- Установите одну из двух насадок (3 мм или 6 мм).
- Если вам требуется стрижка разной длины, начните с самой большой.
- Включите триммер.
- Держите триммер так, чтобы зубчики были направлены вверх и при этом плотно прилегали к кожному покрову.
- Проведите триммером против роста волос вверх и наружу по волосам, которые вы хотите подстричь.
- Будьте особенно осторожны при стрижке чувствительных участков.
- Дайте триммеру возможность работать на своей собственной скорости, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.

- Ни в коем случае не выключайте прибор, пока он находится в волосах.

Как пользоваться триммером высокой мощности

- Для оформления контуров стрижки (по линии затылка, висков, бакенбардов или бороды, например) установите соответствующую съемную головку высокой мощности.
- Держите триммер таким образом, чтобы его лезвия были направлены вниз, а сам прибор был повернут лицевой стороной к голове.
- Оформите контуры стрижки движением вниз, приставив зубчики триммера к самому краю бакенбардов, висков или бороды. Это придаст стрижке аккуратную завершенность.

Как пользоваться грумером для тела

- Грумер предназначен состригания волос на теле с целью поддержания их длины на уровне 0,1 мм.
- Прикрепите к прибору насадку-грумер для стрижки волос на теле.
- Включите триммер.
- Триммер должен плотно прилегать к кожному покрову.
- Передвигайте триммер движением вверх и наружу, против роста волос.

- Будьте особенно осторожны при стрижке волос на чувствительных участках.
- Дайте триммеру возможность работать на своей собственной скорости, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.
- Ни в коем случае не выключайте прибор, пока он находится в волосах.

Как пользоваться триммером для фигурной стрижки

- Для аккуратного оформления фигурных линий и создания художественных эффектов установите на триммер головку для фигурной стрижки.
- Включите триммер.
- Аккуратно проведите лезвием по участку волос, который вы хотите оформить, состригая триммером.
- Дайте триммеру возможность работать на своей собственной скорости, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.
- Ни в коем случае не выключайте триммер, пока он находится в волосах.

Как пользоваться триммером для носа и ушей

- Для безопасного и легкого удаления нежелательных волосок в носу и ушах воспользуйтесь вращающей головкой триммера.
- Включите триммер.
- Введите триммер в нос или в ухо и осторожно передвигайте его круговыми движениями.
- Используйте триммер только на самом входе в ухо или в нос. Не вставляйте триммер глубже, так как это может привести к травме.
- Ни в коем случае не выключайте триммер, пока он находится в волосах носа и ушей.

Водонепроницаемость

Триммер, его съемные головки и гребенчатые насадки водонепроницаемы на 100%: прибором можно пользоваться под душем или в ванне. После каждого использования и перед тем, как убрать триммер на хранение, прибор следует очистить и дать ему полностью высохнуть. Более подробную информацию смотрите в разделе «Уход и обслуживание».

Уход и обслуживание

- Для поддержания оптимальной производительности прибор следует очищать после каждого использования:
- Закончив пользоваться прибором, снимите гребенчатую насадку. Ополосните ее под проточной водой и полностью высушите перед тем, как убрать насадку на хранение или вновь воспользоваться ею.
- Закончив пользоваться прибором, снимите головку триммера. Головки триммера - моющиеся, что облегчает уход за ними. Ополосните головку проточной водой и затем тщательно высушите прежде, чем снова воспользоваться ею или убрать на хранение.
- Не разбирайте ножевой блок.
- Периодически смазывайте лезвия маслом. После очистки прибора установите головку триммера, включите прибор и нанесите на лезвия несколько капель масла для смазки.
- Инструкции по установке головки на прибор см. в разделе «Замена магнитных головок».

TÜRKÇE

MT812E / MT812U	
ADAPTOR ⏻⏻	CA92
AKÜ TİPİ	Lityum İyon

KULLANIM TALİMATLARI

Lütfen ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

ÖNEMLİ
Yalnızca bu cihazla birlikte verilen ek parçaları kullanın.

Genel

- Kullanmadan önce, kırpma bıçaklarının saç, kir vb. içermediğinden emin olmak için daima cihazı inceleyin.
- Dolanmayacak şekilde taranmış, temiz ve kuru saçlarda kullanın.

Cihazın şarj edilmesi

- Bu tıraş makinesi Lityum iyon pillerle donatılmıştır.
- İlk kullanımdan önce, cihaz 3 saat boyunca sürekli olarak tam şarja ulaşana kadar şarj edilmiş olmalıdır.
- Bu ilk süper şarj, her seferinde sorunsuz ve hızlı tıraş için en iyi güç performansını sağlar. Maksimum pil kapasitesine ancak 3 şarj etme ve şarj tükenmesi döngüsü sonrasında ulaşılacaktır.

- Şarj kablosunu duvardaki uygun bir şebeke elektrik prizine ve anahtarına takın. Tıraş makinesinin şarj edilmekte olduğunu gösteren mavi bir LED ışık yanıp sönmeye başlayacaktır. Pil tamamen şarj olduğunda, LED yanıp sönmeye son verecek ve açık kalacaktır.
- Tıraş makinesinin şarjı azaldığında LED şarj ışığı yaklaşık 5 dakikalık pil gücü kaldığını ikaz etmek için hızlı yanıp sönecektir.
- Tıraş makinesi 10 dakika süreyle şarjın 10 dakikalık kullanım süresi sağladığı bir hızlı şarj işlevi ile donatılmıştır.
- Sonraki şarjlar 3 saat sürmelidir.
- Tam şarj, 3 saatlik kablosuz kullanımı sağlar.

Cihazı şarj etmek

- Bu çoklu düzeltici Lityum iyon pillerle donatılmıştır.
- İlk kullanımdan önce cihazın 3 saat boyunca sürekli olarak tam olarak şarj edilmesi gerekmektedir. Bu ilk süper şarj, her seferinde sorunsuz ve hızlı kesme sağlamak için optimum güç performansını sağlar. Maksimum pil kapasitesine ancak 3 şarj ve boşalma döngüsünden sonra ulaşılır.
- Şarj kablosunu uygun bir elektrik prizine takın ve gücü açın. Düzelticinin şarj olduğunu göstermek için mavi bir LED ışığı yancacaktır. Pil tamamen şarj olduğunda LED'in yanıp sönmesi duracak ve yanık kalacaktır.
- Sonraki şarjlar 3 saat olmalıdır.
- 3 saatlik bir şarj 4 saatlik kullanımı sağlayacaktır.
- Not: Düzeltici şarj sırasında çalışmamaktadır.
- UYARI!** Ürünü şarj etmek için, yalnızca 5 V, 1 A, 5 W çıkış degerine sahip sertifikalı uygun bir güç kaynağı ünitesi (BaByliss CA92 – parça kodu 35209960 (EU) / 62628 (UK)) kullanın. Sertifikalı olmayan veya hatalı bir güç kaynağı ünitesinin kullanılması tehlikelere ya da ağır şekilde yaralanmalara sebep olabilir.
- Güç kaynağı ünitesini www.babyliss.com adresinde bulabilirsiniz.

Pillerin korunması (Sek.1)

Şarj edilebilir pillerin optimum kapasitesini korumak için, düzelticinin tamamen boşaltılması ve ardından her 6 ayda bir 3 saat süreyle yeniden şarj edilmesi gerekir.

USB Adaptörü

Bu ürün ile birlikte bir USB şarj adaptörü verilmektedir. Şarj etmek için ihtiyacınız varsa www.babyliss.com adresini ziyaret edebilirsiniz ve web sitesinin ‘Yedek Parçalar ve Aksesuarlar’ bölümüne (EU: 35209960 / UK: 62628) ürün kodunu girebilirsiniz. Adaptörü bulma konusunda yardıma ihtiyacınız varsa daha fazla bilgi için lütfen Conair Müşteri Hizmetleri Hattıyla iletişime geçin.

UYARI! Sertifikasız bir besleme ünitesinin kullanılması tehlikelere veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Manyetik başlıkların değiştirilmesi

- Başlıkları değiştirmeden önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- Bir başlığı çıkarmak için, bir elinizle cihazın sapını tutun, diğer elinizle başlığı tutun ve başlığı üniteden çıkarmak için yukarı doğru çekin.

- Bir başlık takmak için, başlıktaki yuvaları, aşağıda gösterildiği gibi, miknatısla karşılaştıncaya ve yerine sağlam bir şekilde sabitlenene kadar, kesme ünitesinin her iki tarafındaki çıkıntılarla hizalayın.

Tarak Kılavuzları

Bu cihaz, Hassas Düzelticiyle birlikte kullanılmak üzere 6 tarak kılavuzuyla birlikte verilir.

Not: Hassas Düzeltici herhangi bir tarak kılavuzu olmadan kullanılabilir ve 0,5 mm uzunluğa kadar kesebilir.

Tarak kılavuzlarının Hassas Düzelticiye takılması

- Düzelticinin başığını tarak kılavuzlarının dışlarının altından kaydırın. (Şekil 2)
- Kılavuzun arkasını bıçağın arkasına doğru yavaşça bastırarak kılavuzu yerine oturtun. (Şekil 3)

Tarak kılavuzu, metal bıçağın arkasının altından oturtulmalıdır.

Düzelticiyi tarak kılavuzu olmadan kullanma

- Hassas Düzeltici bıçakları kenar ve detaylandırma veya çok daha yakın bir kesim (0,5 mm) elde etmek için kullanılabilir.
- 5 konumlu tarak kılavuzunu çıkarmak için kılavuzu bıçaktan kaydırmanız yeterlidir.
- Çene hattı veya diğer yüzü tarağı kılavuzlarını çıkarmak için, kılavuzu bıçaktan serbest bırakacak olan tarak kılavuzunun tabanındaki tırnağı yukarı doğru itin. (Şekil 4)

Hatları düzeltme

- Ense ve favoriler gibi kesiminizin etrafındaki kenarları düzeltmek için tarak kılavuzlarını çıkarın.
- Cihazı, düzelticinin ön tarafı başınıza bakacak şekilde baş aşağı tutun.
- Düzeltici bıçakları favorilerinizin veya ensenizin üzerinde düz tutun ve düzeltici bıçağı aşağı doğru hareket ettirin. Bu size temiz ve pürüzsüz bir yüzey verecektir.

Düzeltilme

- 5 Konumlu Sakal Tarağı Kılavuzlu Hassas Düzelticiyi Kullanna**
- 5 konumlu tarak kılavuzunu takın ve arzu edilen uzunluğu seçin (2-10 mm).
- Düzelticiyi çalıştırın.
- Düzelticiyi, dişleri yukarı bakacak, ancak cilde düz olacak şekilde tutun.
- Düzelticiyi, saçın uzama yönünün tersine, saçın içinden yukarı ve dışarı doğru hareket ettirin.
- Düzeltici, saçları kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.
- Saçınızın içindeyken cihazı kesinlikle kapatmayın.

Hassas Düzelticiyi Çene Hattı Tarak Kılavuzlarıyla Kullanna

- Üç tarak kılavuzundan birini takın (3mm, 5mm ya da 7mm).
- Birden fazla kesme uzunluğuna ihtiyacınız varsa önce en uzun uzunluktan başlayın.
- Düzelticiyi çalıştırın.
- Düzelticiyi, dişleri yukarı bakacak, ancak cilde düz olacak şekilde tutun.
- Kesmek istediğiniz saçın içinden düzelticiyi yukarı ve dışarı doğru hareket ettirin.
- Daha kısa bir uzunluğa geçiş için daha kısa bir tarak kılavuzu kullanın ve yukarıdaki yöntemin aynısına başvurun.
- Düzeltilci, saçları kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.
- Saçınızın içindeyken cihazı kesinlikle kapatmayın.

Hassas Düzelticiyi Vücut Tarağı Kılavuzlarıyla Kullanna

- İki tarak kılavuzundan birini takın (3mm ya da 6mm).
- Birden fazla kesme uzunluğuna ihtiyacınız varsa önce en uzun uzunluktan başlayın.
- Düzelticiyi çalıştırın.
- Düzelticiyi, dişleri yukarı bakacak, ancak cilde düz olacak şekilde tutun.
- Düzelticiyi, saçın uzama yönünün tersine, saçın içinden yukarı ve dışarı doğru hareket ettirin.
- Hassas bölgeleri düzeltirken özellikle dikkatli olun.
- Düzeltilci, saçları kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.
- Saçınızın içindeyken cihazı kesinlikle kapatmayın.

Güç Düzelticiyi Kullanmak

- Ense ve favoriler gibi kesiminizin etrafındaki kenarları düzeltmek için Güç Düzelticisini takın.
- Cihazı, düzelticinin ön tarafı başınıza bakacak şekilde baş aşağı tutun.
- Düzeltici bıçaklarını favorilerinizin üzerinde düz tutun ve düzeltici bıçağı aşağı doğru hareket ettirin. Bu size temiz ve pürüzsüz bir yüzey verecektir.

Vücut Bakım Setini Kullanma

- Vücut Bakım Seti, vücut kılınları 0,1 mm uzunluğunda tutabilir ve kontrol edebilir.
- Vücut bakım aparatını üniteye takın.
- Düzelticiyi çalıştırın.
- Düzelticiyi cildin üzerinde düz tutun.
- Düzelticiyi, saçın uzama yönünün tersine, saçın içinden yukarı ve dışarı doğru hareket ettirin.
- Hassas bölgeleri düzeltirken özellikle dikkatli olun.
- Düzeltici, saçları kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.
- Saçınızın içindeyken cihazı kesinlikle kapatmayın.

İnce Düzelticiyi Kullanmak

- Doğru çizgiler ve detaylı etkler için İnce Düzelticiyi başlığını takın.
- Düzelticiyi çalıştırın.
- Bıçağı, düzeltmek istediğiniz saç alanın için nazikçe hareket ettirin.
- Düzeltici, saçları kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.
- Saçınızın içindeyken düzelticiyi kesinlikle kapatmayın.

Burun ve Kulak Düzelticisinin Kullanılması

- İstenmeyen burun ve kulak tüylerinin güvenli ve kolay bir şekilde alınması için öner düzeltici başlığını kullanın.
- Düzelticiyi çalıştırın.
- Düzelticiyi burnunuza veya kulağınıza yerleştirin ve düzelticiyi dairesel hareketlerle yavaşça hareket ettirin.
- Düzelticiyi yalnızca kulak veya burun girişinde kullanın. Yaralanmaya neden olabileceğinden daha derin kullanmayın.
- Burun ve kulak kılalarının içindeyken düzelticiyi asla kapatmayın.

Su Geçirmez

Düzeltilci, aparat başlıkları ve tarak kılavuzları %100 su geçirmezdir ve duşta ve banyoda kullanılabilir. Her kullanımdan sonra ve saklamadan önce düzelticiyi mutlaka temizleyin ve kurumasını bekleyin. ‘Temizlik ve Bakım’ bölümüne bakın.

Temizlik & bakım

- Optimum performans korumak için cihaz her kullanımdan sonra temizlenmelidir:
- Kullanımdktan sonra tarak kılavuzunu çıkarın. Saklamadan veya kullanmadan önce musluk suyunun altında durulayın ve iyice kurulayın.
- Kullanımdan sonra kesme başlığını çıkarın. Kolay temizlik için başlıklar yıkanabilir. Saklamadan veya kullanmadan önce musluk suyunun altında durulayın ve iyice kurulayın.
- Bıçakları sökmeysin.
- Periyodik olarak bıçakların yağlanması gerekebilir. Temizledikten sonra bir kesme başlığı takın, açın ve birkaç damla yağ kullanarak bıçakları yağlayın.
- Başlığın nasıl yeniden takılacağına ilişkin talimatlar için lütfen ‘Manyetik Başlıkların Değiştirilmesi’ bölümüne bakın.

ROMÂNĂ

MT812E / MT812U	
ADAPTOR ⏻⏻	CA92
TIP BATERIE	Ioni de litiu

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a folosi acest aparat.

IMPORTANT! Utilizați numai accesoriile furnizate împreună cu aparatul.

Generalități

- Inspectați întotdeauna aparatul înainte de utilizare pentru a vă asigura că lamele lui sunt fără păr, resturi etc.
- Utilizați pe păr curat, uscat, pieptănat până când nu mai este încurcat.

Instrucțiuni de ungere

- Pentru performanțe optime de tăiere, este recomandat insistent să lubrifiați lamele după fiecare utilizare.
- Când utilizați uleiul pentru prima dată, deșurubați capacul și tăiați capătul tubului de plastic cu o foarfecă.
- Scoteați apărătoarea lamei și porniți aparatul.
- Ținând trimmerul la un unghi de 45 grade, strângeți ușor tubul de ulei și aplicați 2 picături direct pe lame.
- Lăsați aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite uleiului să se răspândească bine pe lungimea lamelor.
- Opriiți aparatul și îndepărtați excesul de ulei tamponându-l ușor cu o cârpă înainte de a-l folosi pe păr.

Încărcarea aparatului

- A

مقاومة الماء

الشفرة ورؤوس القطع والمشط طلبها مقاومة للجاء بنسبة 100% ويمكن استخدامها في الحمام أو الدش. تأكد دائماً من تنظيف الشفرة وتجفيفها بعد كل استخدام وقبل التخزين. راجع قسم «التنظيف والصيانة».

التنظيف والصيانة

- للحفاظ على أداء مثالي، يجب تنظيف الجهاز بعد كل استخدام:
- قم بإزالة المشط بعد كل استخدام. اشطفه بالماء وجففه جيداً قبل التخزين أو الاستخدام.
- قم بإزالة رأس الشفرة بعد الاستخدام. الرؤوس قابلة للغسل لتنظيف أسهل. أشطفها بالماء وجففها جيداً قبل التخزين أو الاستخدام.
- لا تقم بفك الشفرات.
- قد يكون من الضروري أحياناً تزييت الشفرات. بعد التنظيف، قم بتركيب رأس الشفرة وشغله، ثم قم بتزييت الشفرات باستخدام بضع قطرات من الزيت المقاوم للاحتكاك.
- للحصول على تعليمات حول كيفية إعادة تركيب الرأس، يرجى الرجوع إلى قسم «تغيير الرؤوس المغناطيسية».

Impermeabilitatea

Trimmerul, capetele de ataşare şi ghidajele pieptenilor sunt 100% impermeabile şi pot fi folosite la duş şi cadă. Asiguraţi-vă întotdeauna că curăţaţi şi lăsaţi trimmerul să se usuce după fiecare utilizare şi înainte de a-l depozita. Consultaţi secţiunea „Curăţarea şi întreţinerea”.

Curăţarea şi întreţinerea

- Pentru a menţine performanţa optimă, aparatul trebuie curăţat după fiecare utilizare:
- Scoateţi ghidajele pieptenilor după utilizare. Clătiţi sub jet de apă şi uscaţi bine înainte de depozitare sau utilizare.
 - Scoateţi capul trimmerului după utilizare. Capetele sunt lavabile, pentru o curăţare uşoară. Clătiţi sub jet de apă şi uscaţi bine înainte de depozitare sau utilizare.
 - Nu dezamblaţi lamele.
 - Periodic, poate fi necesară ungerea lamelor. După curăţare, ataşaţi un cap de trimmer, porniţi şi ungeţi lamele folosind câteva picături de ulei lubrifiant.
 - Pentru instrucţiuni despre cum să reataşaţi capul, consultaţi secţiunea „Schimbarea capetelor magnetice”.

faţă a trimmerului să fie îndreptată spre capul dvs.

- Țineți lamele trimmerului drepte pe perciuni și deplasați-le în jos. Acest lucru vă va oferi un finisaj curat și neted.

Utilizarea Body Groomer

- Body Groomer poate menține și controla părul de pe corp la o lungime de 0,1 mm.
- Ataşați accesoriul de îngrijire corporală la unitate.
- Porniți trimmerul.
- Țineți trimmerul lipit de piele.
- Deplasați trimmerul în sus și în afară prin păr, în sens invers direcției lui de creștere.
- Asigurați-vă că sunteți deosebit de atenți când tăiați în zonele sensibile.
- Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.
- Nu opriți niciodată aparatul în timp ce este în păr.

Utilizarea Detail Trimmer

- Pentru cărări precise și efecte detaliate, ataşați capul Detail Trimmer.
- Porniți trimmerul.
- Mișcați ușor lama prin zona de păr pe care doriți să o tundeți.
- Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.
- Nu opriți niciodată trimmerul în timp ce vă aflați în păr.

Utilizarea Nose & Ear Trimmer

- Pentru îndepărtarea sigură și ușoară a părului nedorit din nas și urechi, utilizați capul rotativ de trimmer.
- Porniți trimmerul.
- Introduceți trimmerul în nas sau ureche și mișcați-l ușor circular.
- Folosiți trimmerul numai la intrarea în ureche sau nas. Nu utilizați mai adânc, deoarece acest lucru ar putea provoca vătămări.
- Nu opriți niciodată trimmerul în timp ce este în păr.

MT812U & MT812E

محول	CA92
نوع البطارية	ليثيوم أيون

تعليمات الاستخدام

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام هذا الجهاز.

تنبيه! استخدم فقط القطع المرفقة مع هذا الجهاز.

معلومات عامة

- أفصح الجهاز دائماً قبل الاستخدام للتأكد من أن شفرات الحلاقة خالية من الشعر أو الشوائب.
- استخدم الجهاز على شعر نظيف وجاف وممشط وغير متشابك.
- تعليمات التزيت
- لضمان أداء حلاقة مثالي، يوصى بتزيت الشفرات بعد كل استخدام.
- عند استخدام الزيت لأول مرة، قم بكف الغطاء وقاطع نهاية أنبوب البلاستيك باستخدام مقص.
- قم بإزالة وافي الشفرة وقم بتشغيل الجهاز.
- أمسك جهاز الحلاقة بزواية 45 درجة واضغط برفق على أنبوب الزيت وضع نقطتين مباشرة على الشفرات.
- اترك الجهاز يعمل لبضع ثوان إضافية للسماح للزيت بالانتشار بشكل كامل على طول الشفرات.
- قم بإطفاء الجهاز وامسح بقية الزيت بلطف بقطعة قماش قبل استخدامه على الشعر.

شحن الجهاز

- جهاز الحلاقة مزودة بطاريات ليثيوم أيون.
- قبل استخدامه لأول مرة، يجب شحنه بالكامل لمدة 3 ساعات متواصلة.
- هذا الشحن الأولي يضمن أفضل أداء للطاقة لضمان حلاقة سلسة وسريعة في كل مرة. تستصل البطارية إلى أقصى سعة لها بعد ٣ دورات شحن وتفرغ.
- قم بتوصيل كابل الشاحن بمقبس مناسب وقم بتشغيله. سيضيء ضوء LED أزرق للإشارة إلى أن جهاز الحلاقة يتم شحنه. عندما يتم شحن البطارية بالكامل، سيتوقف الضوء عن الوميض ويبقى مشتتلا.

- يجب أن تكون مدة الشحن اللاحقة لمدة 3 ساعات.
- يضمن الشحن لمدة ٣ ساعات استخدامًا لاسلكيًا لمدة 4 ساعات.
- ملاحظة:** لن يعمل جهاز الحلاقة أثناء الشحن.
- ملاحظة:** يأتي هذا المنتج مع كابل USB. إذا كنت بحاجة إلى محول للجهاز، يرجى مراجعة قسم «محول USB» أدناه.

حفظ البطاريات (الشكل 1)

للحفاظ على أفضل سعة للبطاريات القابلة لإعادة الشحن، يجب تفريغ شحن جهاز الحلاقة بالكامل ثم إعادة شحنه لمدة ٣ ساعات كل ٦ أشهر.

محول USB

لا يأتي شاحن USB مع هذا المنتج. إذا كنت بحاجة إلى جهاز للشحن، يمكنك زيارة www.babylliss.com وإدخال رمز المنتج (EU: 35209960 / UK: 62628) تحت قسم «القطع والملحقات» على الموقع الإلكتروني. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في العثور على المحول، يرجى الاتصال بخط خدمة العملاء الخاص بـ Conair للمزيد من المعلومات. احتفظ بكابيل USB ووحدة الإمداد والقطع جافة. تحذير! قد يتسبب استخدام وحدة إمداد غير معتمدة في حدوث مخاطر أو إصابات خطيرة.

تغيير الرؤوس المغناطيسية

- قبل تغيير الرؤوس، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.
- إزالة الرأس، امسك مقبض الجهاز بيد والرأس باليد الأخرى واسحب الرأس للأعلى لتحريره من الجهاز.
- لتركيب الرأس، يجب أن تتماشى الفتحات الموجودة على الرأس مع جانبي شفرة الحلاقة حتى تلتقي بالمغناطيس وتثبت بإحكام في مكانها.

المشط

يأتي هذا الجهاز مع 6 أمشاط لاستخدامها مع الشفرة المثالية للحلاقة. **ملاحظة:** يمكن استخدام شفرة الحلاقة بدون مشط وستقص الشعر بطول 0.5 مم.

تركيب المشط على الشفرة الدقيقة

- مرر شفرة الحلاقة تحت أسنان المشط. (الشكل 2)
- اضغط برفق على الجزء الخلفي من المشط ليتم تثبيتته في مكانه. (الشكل 3)
- يجب أن ينقر المشط تحت الجزء الخلفي من الشفرة المعدنية.
- استخدام جهاز الحلاقة بدون مشط
- يمكن استخدام شفرات الحلاقة الدقيقة لتحديد الحواف أو لحلاقة قصيرة

- جدا (0.5 مم).
- إزالة المشط ذو 5 وضعيات، قم ببساطة بتمريره بعيدًا عن الشفرة.
- إزالة مشط الذقن أو الجسم، ادفع اللسان للأعلى عند قاعدة المشط لتحريره من الشفرة. (الشكل 4)
- تحديد الحواف**
- لتحديد الحواف، تشذيب الشعر وحلقته، قم بإزالة المشط.
- امسك الجهاز بالمقلوب بحيث تكون مقدمة جهاز الحلاقة مواجهة لرأسك.
- اجعل الشفرات مستقيمة على حواف شerk أو خط رقبتك ومرر الشفرات لأسفل. سيغطي هذا مظهرًا نظيفًا وسلسًا.

القص

- استخدام جهاز الحلاقة الدقيقة مع مشط اللحية ذو 5 وضعيات
- قم بتركيب المشط ذو 5 وضعيات وحدد الطول المناسب (10-2 مم).
- قم بتشغيل جهاز الحلاقة.
- أمسك الجهاز مع توجيه الأسنان لأعلى، ولكن بطريقة مستوية على الجلد
- مرر جهاز الحلاقة للأعلى وللخارج عبر الشعر، ضد اتجاه نمو الشعر.
- سيعمل جهاز الحلاقة بشكل أفضل عند قص الشعر بسرعتة الخاصة.
- لا تقم بإيقاف تشغيل الجهاز أثناء وجوده في الشعر.

استخدام جهاز الحلاقة الدقيقة مع مشط الذقن

- قم بتركيب المشط (3 مم أو 5 مم أو 7 مم).
- إذا كنت بحاجة إلى تدريج اللحية، ابدأ بالطول المناسب أولاً.
- قم بتشغيل جهاز الحلاقة.
- أمسك الجهاز مع توجيه الأسنان لأعلى، ولكن بطريقة مستوية على الجلد
- مرر جهاز الحلاقة للأعلى وللخارج عبر الشعر الذي ترغب في قصه.
- لدمج طول أقصر، استخدم مشط أقصر واستخدمه بنفس الطريقة المذكورة أعلاه.
- سيعمل جهاز الحلاقة بشكل أفضل عند قص الشعر بسرعتة الخاصة
- لا توقف تشغيل الجهاز أثناء وجوده على الشعر.

استخدام جهاز الحلاقة الدقيقة مع مشط الجسم

- قم بتركيب مشط (3 مم أو 6 مم).
- إذا كنت بحاجة إلى قصة متدرجة، ابدأ بالطول المناسب أولاً.
- قم بتشغيل جهاز الحلاقة.
- أمسك الجهاز مع توجيه الأسنان لأعلى، ولكن بطريقة مستوية على الجلد.
- مرر الجهاز للأعلى وللخارج عبر الشعر، ضد اتجاه نمو الشعر.

- المرجو توخي الحذر عند حلاقة المناطق الحساسة.
- سيعمل جهاز الحلاقة بشكل أفضل عند قص الشعر بسرعتة الخاصة.
- لا توقف تشغيل الجهاز أثناء وجوده على الشعر.

استخدام المقص الكهربائي

- لتنظيف الحواف حول قصتك مثل خط الرقبة والشعر، قم بتركيب المقص الكهربائي.
- امسك الجهاز بالمقلوب بحيث تكون مقدمة المقص مواجهة لرأسك.
- أمسك شفرات المقص مستقيمة على شerk ومرر الشفرات لأسفل. سيغطي هذا مظهرًا نظيفًا وسلسًا

استخدام شفرة الجسم

- يمكن لشفرة الجسم الحفاظ على شعر الجسم والتحكم فيه بطول 0.1 مم.
- قم بتركيب شفرة الجسم على الجهاز.
- قم بتشغيل جهاز الحلاقة.
- أمسك الجهاز بطريقة مستوية على الجلد.
- مرر جهاز الحلاقة للأعلى وللخارج عبر الشعر ضد اتجاه نمو الشعر.
- المرجو توخي الحذر عند حلاقة المناطق الحساسة.
- سيعمل جهاز الحلاقة بطريقة أفضل عند حلاقة الشعر بسرعتة الخاصة.
- لا توقف تشغيل الجهاز أثناء وجوده على الشعر.

استخدام المقص الدقيق

- للحصول على خطوط دقيقة وتأثيرات مفصلة، قم بتركيب رأس المقص الدقيق.
- قم بتشغيل المقص.
- حرك الشفرة بلطف عبر المنطقة التي ترغب في قصها.
- سيعمل المقص بطريقة أفضل عند قص الشعر بسرعتة الخاصة.
- لا توقف تشغيل الجهاز أثناء وجوده على الشعر.

استخدام شفرة الأنف والأذن

- لاستخدام آمن وسهل لإزالة شعر الأنف والأذن غير المرغوب فيه، استخدم رأس الحلاقة الدوار.
- قم بتشغيل الجهاز.
- أدخل الرأس الدوار في الأنف أو الأذن وحركه بلطف بحركة دائرية.
- استخدم الشفرة فقط عند مدخل الأذن أو الأنف. لا تستخدمه أعمق، فقد يتسبب ذلك في الإصابة.
- لا توقف تشغيل الجهاز أثناء وجوده داخل الأنف أو الأذن.